

本

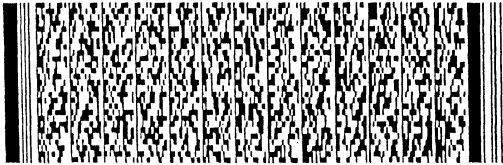
申請日期：90-12-28	案號：90132751
類別：B62J 9/00, B62K 1/01	

(以上各欄由本局填註)

# 發明專利說明書

528696

一、發明名稱	中文	車輛之檢查裝置
	英文	CHECKING APPARATUS FOR VEHICLE
二、發明人	姓名 (中文)	1. 伊藤博幸 2. 森川雄一郎
	姓名 (英文)	1. 2.
	國籍	1. 日本 2. 日本JP
	住、居所	1. 日本國埼玉縣和光市中央1丁目4番1號 株式会社本田技術研究所內 2. 日本國埼玉縣和光市中央1丁目4番1號 株式会社本田技術研究所內
三、申請人	姓名 (名稱) (中文)	1. 本田技研工業股份有限公司
	姓名 (名稱) (英文)	1. 本田技研工業株式会社
	國籍	1. 日本
	住、居所 (事務所)	1. 日本國東京都港區南青山2丁目1番1號
	代表人姓名 (中文)	1. 吉野浩行
	代表人姓名 (英文)	1.



本案已向

國(地區)申請專利

日本 JP

申請日期

2001/01/10

案號

2001-003123

主張優先權

有

有關微生物已寄存於

寄存日期

寄存號碼

無



## 五、發明說明 (1)

## [發明所屬之技術領域]

本發明係關於鄰接於收納箱配置液體箱之車輛。

## [先前之技術]

在於二、三輪摩托車，配置收納箱於可開關之座席下，而鄰接於該收納箱配置液體箱者為多。如此之液體箱，例如作為散熱器或煞車之補助箱。關於這種收納箱與液體箱之配置關係之技術，例如日本專利特開平10-147273號公報「二輪摩托車之裝物裝置」(以下稱為「先前之技術」)為眾所周知。

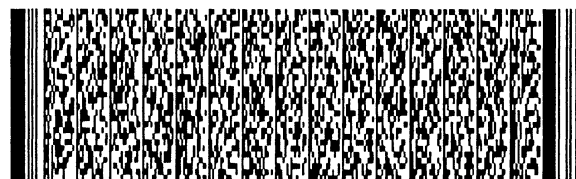
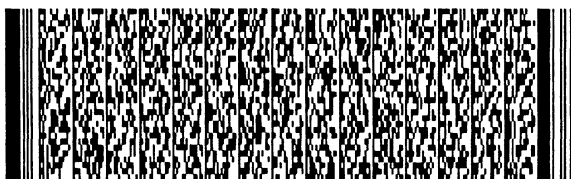
上述先前之技術，如該公報之圖1及圖2所示，於座席座17(元件編號係引用公報所記載者。以下相同。)下被圍在護板空間內配置收納箱33，而鄰接於該收納箱33之側方配置副油箱30，並於副油箱30內相對於收納箱33之面備有刻度31之二輪摩托車1。副油箱30，係藉托架固定於護板內部之液體箱。

更且上述先前技術，如該公報之圖2及圖4所示，於收納箱33之側面相對於上述刻度31開設透孔34a，而於該透孔34a安裝有可裝卸之透明樹脂板35者。

因配置副油箱30於護板內，可提昇外觀性，同時可保護副油箱30遭受行走中之飛石。且，因打開座席座17，從收納箱33內透過透明樹脂板35，可目視副油箱30之液量。

## [發明所欲解決之問題]

上述先前技術之透明樹脂板35，只是為確認副油箱30之液量而探視之蓋。當探視判斷液量不足時，也無法只打開



## 五、發明說明 (2)

透明樹脂板35來補給。而且，因副油箱30完全收納於護板內，就算從外部補給，亦無法立即補給。因此，無法迅速補給作業相當麻煩。

因此本發明之目的為，提供一種技術於在確認液體箱之液量時可迅速地進行補給作業。

## [解決問題之手段]

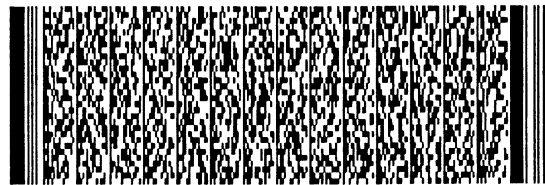
為了達成上述目的，申請專利範圍第1項，在於座席下配置收納箱，而鄰接於該收納箱配置半透明之液體箱之車輛。其特徵為：在收納箱內，開設有從收納箱內可開關液體箱之供液口大小之檢查孔，同時於該檢查孔嵌上可開關之檢查用蓋，並於該檢查用蓋備有可目視液體箱之液量之確認窗。

打開座席，可從收納箱內透過確認窗目視液體箱之液量。而於判斷液量不足時，可取下檢查用蓋從收納箱內打開液體箱之供液口，而從供液口補給液體。如此，在確認液體箱之液量時可迅速地進行補給作業。

申請專利範圍第2項，其特徵為裝設檢查孔於收納箱之後壁，因可於收納箱之後方之空隙空間配置液體箱，可易於確保液體箱之收納空間。

申請專利範圍第3項，其特徵為液體箱為引擎冷卻用散熱器之補助箱。

作為引擎冷卻用散熱器之補助箱之液量之監視，雖然不像電氣式液量檢測器可隨時監視那樣之優先度，但根據其必要性可易於確認且補給液量，對於本構造較佳。



## 五、發明說明 (3)

申請專利範圍第4項，其特徵為於檢查用蓋，設有可裝卸而卡合於收納箱之卡合部，而該卡合部，在收納箱內所設之機座鎖定(stand lock)用把手為釋放位置狀態時，由於該機座鎖定用把手而使裝卸操作受限制而構成。

操作機座鎖定用把手將機座鎖定，而使車身固定後，檢查用蓋之裝卸操作才能進行。因此補給液體到液體箱之補給作業，設定於固定車身之狀態下，取下檢查用蓋後進行。固定車身之狀態下機座將不脫離，因在於該固定狀態下補給液體，所以補給作業將更加容易。

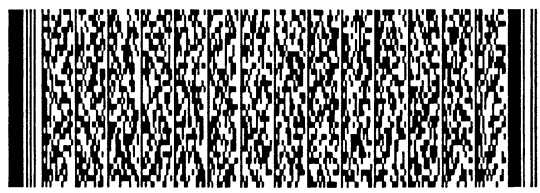
申請專利範圍第5項，其特徵為於檢查用蓋，備有確認液體箱之液量之刻度於確認窗旁。

透過確認窗確認液體箱之液量時作為記號之刻度，不必設於液體箱。該部份就可使確認箱變小。更且關於液體箱，因沒有設刻度，只需要從確認窗可目視液位即可。因而，液體箱之形狀或配置可較自由地設定，故可提昇液體箱配置之自由度。

申請專利範圍第6項，其特徵為，使檢查孔之大小成為可使配置於液體箱側方之電瓶從收納箱內裝卸，同時將此檢查孔對應檢查用蓋之大小。

從收納箱內僅藉由一處之檢查孔，除可作補助箱之液體補給作業外，亦可作電瓶之交換作業，可容易操作提昇作業性。

申請專利範圍第7項，其特徵為在檢查用蓋，備有可從收納箱內目視代表電瓶之圖案之處。



## 五、發明說明(4)

只需打開座席，便可從確認窗確認液體箱之位置，同時可依照代表電瓶之圖案而容易地確認電瓶之位置。

## [發明的實施形態]

本發明之實施形態依照所附圖式說明如下。另外，「前」、「後」、「左」、「右」、「上」、「下」係為依照由駕駛者所視之方向、而Fr係為前側、Rr係為後側，L係為左側、R係為右側。又，圖式係以向元件編號方向看者。

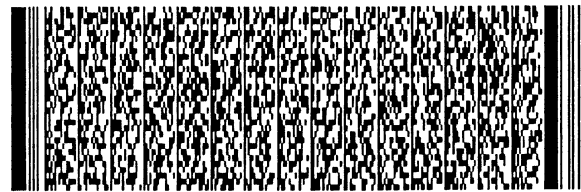
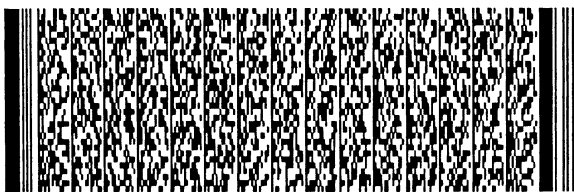
圖1為與本發明有關之二輪摩托車之左側面圖。

二輪摩托車10為主要由，車身架11、安裝於車身架11之頭管11a之前叉12、安裝於前叉12之前輪13、連結於前叉12之方向盤14、可上下擺動地安裝於車身架11後部之單元擺動引擎15、安裝於單元擺動引擎15之後輪16、懸架於單元擺動引擎15後端部之後座席單元17、安裝於車身架11後部上部之收納箱(行李箱)18、及可開關地安裝配置於收納箱18上之座席19所構成之速克達型車輛。

車身架11為將頭管11a與一體成形之壓鑄製前架11F，及壓鑄製後架11R，以連結部11X連結者。

單元擺動引擎15係由，引擎21與附有離心離合器之皮帶轉換器無段變速機22所形成。而引擎21為，氣缸體307與氣缸頭308與頭罩311，亦即將氣缸部份面向於收納箱18與燃料箱42之間，略向水平方向傾斜之水冷式四衝程引擎。

更且二輪摩托車10為，將車身架11以車身罩30覆蓋者。車身罩30係由，覆蓋頭管11a前部之前罩31、覆蓋挾著頭



## 五、發明說明 (5)

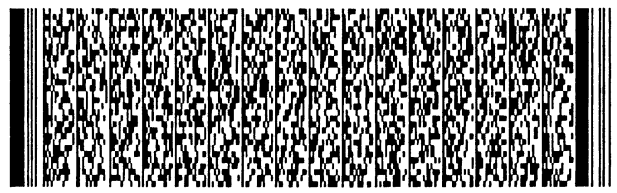
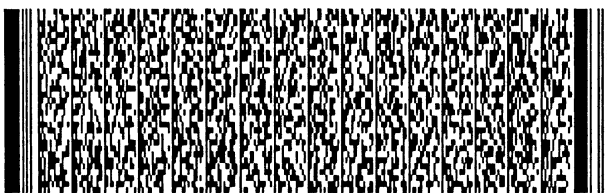
管11a之前罩31之後部，同時覆蓋駕駛者之腳部前方之護腳板32、放置駕駛者之腳之踏板(低床式置腳板)33、從踏板33之外緣向下方延長之左右一對之板側罩34、覆蓋該板側罩34之下緣間之底罩35、覆蓋座席19下周圍前部之座席下部罩36、覆蓋座席19下後部與後輪16之上方之後罩37、與左右一對之側罩38所形成。

如此之二輪摩托車10為，①於護腳板32之部份配置有主開關(點火開關氣缸)41、②於踏板33之下方配置有燃料箱42及燃料泵43、③於車身架11之後上端部設有未圖示之盤，同時於該盤上配置有散熱器用之補助箱44、電瓶45以及控制單元46者。

於圖中，51為手柄、52L為左煞車把手、53為儀表板、54為後視鏡、55為設成左右一對的前方向指示燈、56F為前側手柄罩、56R為後側手柄罩、57為頭燈、58為設於前罩31內之喇叭、59為與前叉12一起旋轉之前擋泥板、61為左右一對之引擎支架、62為引擎起動用踏板、63為設於車身左側之空氣濾清器、64為化油器、65為設於引擎21之曲軸21a右端之引擎冷卻用散熱器、66為引擎用排氣管、67為設於車體右側之排氣用消聲器、71為主機座、72為後擋泥板、73為尾燈、74為後方向指示燈、75為支架、He為安全帽。

42a為附鎖供油蓋，將供油用蓋48向前上方開放時出現而從此給燃料箱42供油者。

圖2為顯示有關本發明燃料泵之安裝狀態之平面圖，顯



## 五、發明說明 (6)

示於底罩35之上面以螺帽301、301安裝電磁式燃料泵43，以及，以軟管321將燃料濾清器302連結於燃料箱42(參照圖1)，而以軟管303將燃料泵43連結於燃料濾清器302。另外，圖之左方(空白箭頭方向)為車輛前方(以下同樣)。

圖3顯示有關本發明之燃料泵之安裝狀態之立體圖，顯示從引擎21之前斜上方看燃料泵43之狀態。

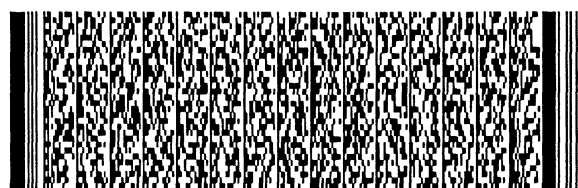
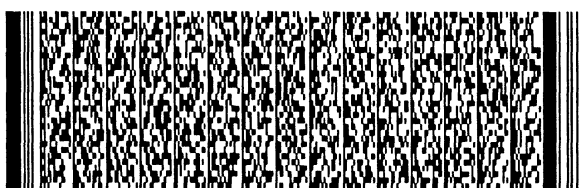
304為將燃料從燃料泵43側向化油器64(參照圖1)側僅單方向流入之調節閥，而以軟管305連結於燃料泵43者。

燃料泵43為配置於後述之氣缸蓋之右側下部者。315為點火線圈。

圖4為有關本發明之引擎之立體圖，其備有：引擎21為曲軸箱306、安裝於該曲軸箱306前部之氣缸體307、安裝於該氣缸體307前部之氣缸頭308、覆蓋該氣缸頭308端部之頭罩311、配置於曲軸箱306上方之化油器64、從該化油器64延伸至氣缸頭308側之吸氣管312、連結該吸氣管312，同時安裝於氣缸頭308之吸氣歧管313、從化油器64連接於空氣濾清器63(參照圖1)之連接管314、以高壓線316連接於點火線圈315之火星塞蓋317、蓋著該火星塞蓋317之火星塞318、以及安裝於曲軸箱306側面之散熱器65。

引擎支架61為以管61c連結左右一對之吊架板61a、61b者。而319為通氣管。

圖5為有關本發明之二輪摩托車之平面圖(從收納箱下之引擎上方所看之圖)，顯示配置化油器64於引擎21上方，連結該化油器64於從方向盤14(參照圖1)側所延伸之節氣



## 五、發明說明 (7)

門電纜325之端部，而於後架11R之後部，為了安裝保持座席19(參照圖1)之座席鎖定(不圖示)安裝座席鎖定架326，而於該座席鎖定架326下方配置散熱器用補助箱44及電瓶45。

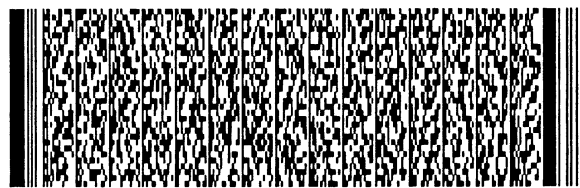
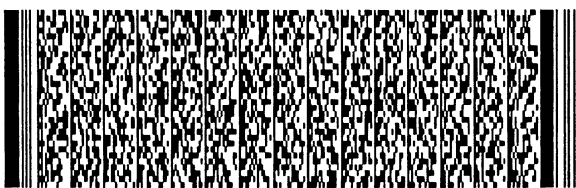
另外，328為固定電瓶45之固定帶，341為一體安裝於電瓶45之保險絲箱347之正端子，342為負端子，343為連接於負端子342之導線，344為連接於正端子341之導線，345為為了從空氣濾清器63(參照圖1)供給空氣到引擎21之排氣通路之安裝於頭罩311且連結於舌狀閥346(參照圖4)之二次空氣導入用管。

圖6為有關本發明引擎之立體圖，顯示於引擎21之側部安裝散熱器65。另外，348為覆蓋散熱器本體之側方同時作為導風口之散熱器罩，351為散熱器蓋。

圖7為有關本發明二輪摩托車之後部立體圖(從車輛之後方斜上方所視圖)，顯示於二輪摩托車10(參照圖1)後部安裝控制單元(引擎控制單元)46之狀態。且，354...(顯示複數。以下同樣。)為構成後架11R(參照圖1)之後架部111安裝控制單元46之三個螺栓，356為配線束，357為連接於控制單元46之調整器用連接器，而358為從配線束356分歧將CPU配線束361連接於控制單元46之CPU連接器。

調整器用連接器357及CPU連接器358為分別配置於車身之左右，提昇配置之自由度，抑制各連接器357、358之大型化。

圖8為有關本發明之二輪摩托車後部之平面圖，顯示從



## 五、發明說明 (8)

二輪摩托車10(參照圖1)之後部拆下控制單元46(參照圖7)之狀態，且顯示將補助箱44以軟管363連結散熱器65(參照圖6)，於電瓶45之後方切開電瓶配置繼電器364之狀態。

而，366為為了解除主機座71之鎖定狀態(使在下放於下方時無法往上提之狀態)之主機座鎖定電纜，367為為了解除座席19(參照圖1)於關閉下鎖定狀態之座席釋放電纜，368為連接切離電瓶之繼電器364之繼電器電纜，371為連接於電瓶45之各端子341、342(參照圖5)之電瓶電線。

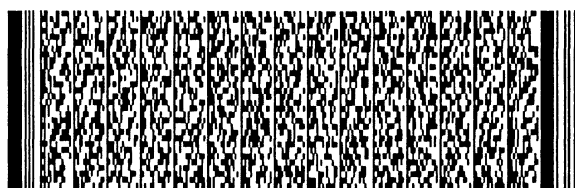
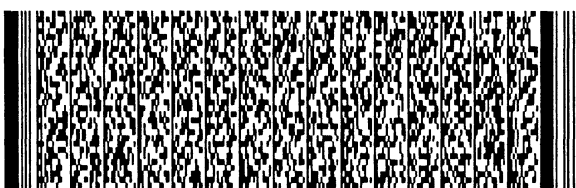
圖9為有關本發明之收納箱及座席後部之側面剖面圖，顯示於座席19之下方配置收納箱18，而鄰接於該收納箱18，亦即於收納箱18後壁81之後方配置補助箱44，電瓶45以及控制單元46。

因於收納箱18後方之空隙空間可配置補助箱44，電瓶45以及控制單元46，可容易地確保這些構件44~46之收納空間。

可是，用於引擎冷卻用散熱器65(參照圖1)之補助箱44液量之監視，並不如電氣式液量檢測器等隨時監視那樣之優先度。根據其必要性可容易地確認補助箱44之液量且補給，適合於本構造。

詳細來說，於後架11R之後部安裝壓鑄製之後擋泥板72之前部，而於後擋泥板72設定補助箱44及電瓶45。

補助箱44，為於前上部設置供液口91，同時於前方設置上下兩列之凸條部95、96者。供液口91為延伸於收納箱18之後壁81側，凸條部95、96為面向後壁81側。



## 五、發明說明 (9)

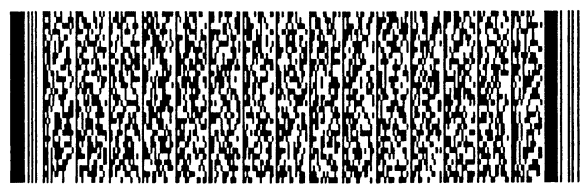
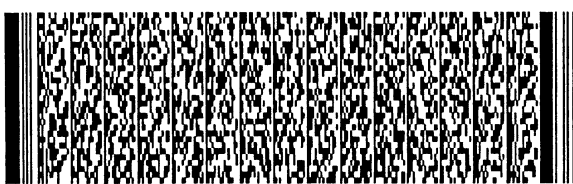
本發明之特徵為：設有檢查裝置80可從收納箱18內檢查上述補助箱44及電瓶45。檢查裝置80，係由開設於收納箱18之後壁81之檢查孔82及於檢查孔嵌上可開關之檢查用蓋100。

檢查孔82，為從收納箱18內可開關補助箱44之供液口91大小之貫通孔。92為開關供液口91之蓋。檢查用蓋100，為備有可裝卸地卡合於收納箱18之卡合部101、101，同時備有可從收納箱18內部目視補助箱44之液量之確認窗107。

圖10為有關本發明從收納箱內部看收納箱後壁之剖面圖，顯示將後壁81之檢查孔82，使其大小可從收納箱18內部裝卸配置於補助箱44側方之電瓶45，以及，將上述圖9所示之檢查用蓋100之卡合部101、101卡合之卡合凹部83形成於檢查孔82之邊緣。

因設定較大之檢查孔82，僅藉由從收納箱18內部一處之大檢查孔82，除可作補助箱44之液體補給作業外亦可作電瓶45之交換作業。因而，可提昇操作性。

更且該圖，顯示在收納箱18內且在檢查孔82上之後壁81上，安裝可左右擺動之機座鎖定用把手120。機座鎖定用把手120，為鎖定如圖1所示主機座71鎖定狀態(放下在下方時無法向上提起之狀態)之把手。如此之主機座鎖定用把手120，如圖10所示從基端部121向上方延伸之把手構件122向圖左傾斜時為鎖定位置。尚且機座鎖定用把手120，如上述圖8所示藉由機座鎖定電纜366可將主機座71鎖定、



## 五、發明說明 (10)

釋放。

圖11(a)~(c)為有關本發明之補助箱之構成圖，(a)顯示平面構造，(b)顯示左側面構造，(c)顯示將(b)以C箭頭方向所看之構造，亦即前面構造。

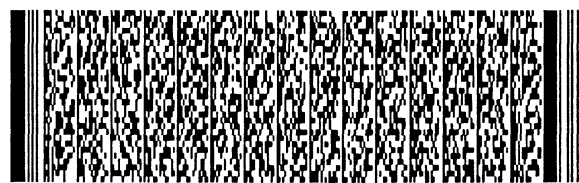
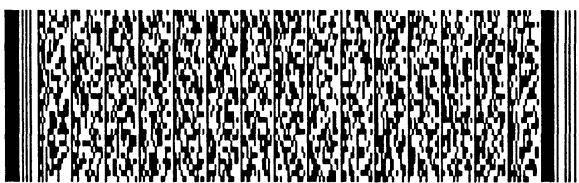
補助箱44為半透明之樹脂液體箱，於供液口91將蓋92形成扭進之公螺絲93，於前面94形成水平延伸之上下兩列之凸條部95、96，而於後上部形成連接軟管363(參照圖9)之連接口97者。上面之凸條部95之位置為液體上限位置，下面之凸條部96之位置為液體下限位置。

圖12(a)~(f)為有關本發明之檢查用蓋之構成圖，(a)顯示前面構造，(b)顯示平面構造，(c)顯示左側面構造，(d)顯示擴大顯示於(c)之卡合部101，(e)顯示(a)之e-e線剖面構造，(f)顯示(a)之f-f線剖面構造。

檢查用蓋100，為對應上述圖11所示檢查孔82之大小之半透明之樹脂製蓋，將設於上端之卡合部101、101，如(d)所示作為彈性卡合片，而於下端形成掛著部105。

卡合部101，由形成於檢查用蓋100之上端可上下彈性變形之彈性腕102，形成於彈性腕102先端之卡合凸部103，及從卡合凸部103向前方延伸之抓部104所成。將卡合凸部103定掛於想像線所示之卡合凹部83之邊緣，可卡合檢查用蓋100於後壁81上。

更且檢查用蓋100，使在於(a)右下部份向前方凸出，同時於該凸出前端面106以畫斜線所示形成確認窗107者。確認窗107係高H寬W之縱長窗，如(e)所示設成形成為薄肉



## 五、發明說明 (11)

狀。具體來說，使確認窗107之板厚 $t_1$ 比其他部份之板厚 $t_2$ 較小，可提高確認窗107之透明性。可透過確認窗107目視補助箱44(參照圖9)之前面。

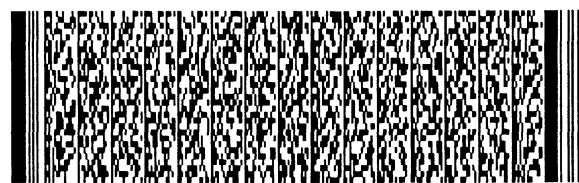
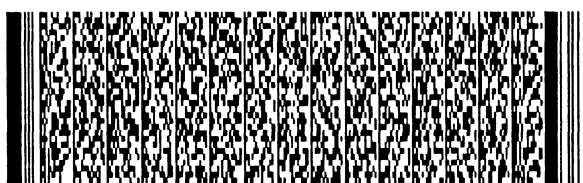
而且，如(a)所示在於檢查用蓋100之凸出前端面106，於確認窗107之側(左鄰)備有為確認補助箱44之液量之上下兩列之刻度108、109。這些刻度108、109為於檢查用蓋100以文字、符號、或圖以印刷等附設，或形成凹凸狀者。例如，上面之刻度108為配置於補助箱44之液體上限位置之文字「UPPER」，下面之刻度109為配置於補助箱44之液體下限位置之文字「LOWER」。

更且檢查用蓋100，備有於(a)之右上部份向前方之凸出，同時於該凸出前端面111意指電瓶45(參照圖9)之圖案112。圖案112為以印刷等附設於檢查用蓋100，或形成凹凸狀者。備有圖案112之凸出前端面111，備於如上述圖9所示從收納箱18內可目視之處，亦即備於收納箱18內之上部。因而，圖案112也一樣設置於從檢查用蓋100之裏面收納箱18內可目視之處。

另外，如(f)所示檢查用蓋100之邊緣部113，由於使全周圍向背面側突出一定厚度，而提昇檢查用蓋100之剛性者。

圖13(a)、(b)為有關本發明之收納箱及檢查裝置之構成圖兼功用圖(其中之一)。

(a)顯示於收納箱18內備有文件收納部84。文件收納部如(b)所示，由設於右側壁85內一定深度部份之收納底部



## 五、發明說明 (12)

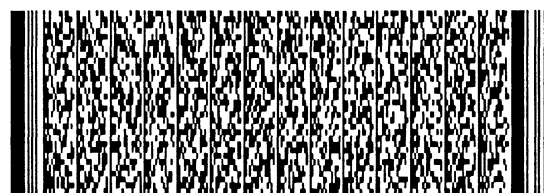
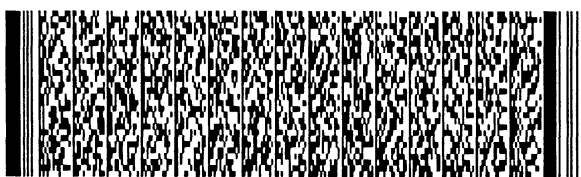
86，從收納底部86立起之前後之前立起部87以及後立起部88，以及於從側壁85向內方離開一定距離位置而從收納底部86立起之側部立起部89所一體成形者。可於收納底部86與前、後立起部87、88與側部立起部89所包圍之空間部Sp可收納文件Pe。因而，可從收納箱18之上部開口至空間部Sp，將各種文件Pe裝在袋裡的狀態下取出或放進，收納簡單。又，文件Pe也包含書本、雜誌及記事本。

圖14為有關本發明之收納箱及檢查裝置之構成圖兼功用圖(其中之二)，顯示設於收納箱18內之機座鎖定用把手120，可擺動操作於傾向於圖右之釋放位置UL與傾向於圖左之鎖定位位置L0之間，顯示可搖擺操作。

本發明之特徵為：以機座鎖定用把手120在於釋放位置UL之狀態，由該機座鎖定用把手120，可限制檢查用蓋100之裝卸操作所構成。

具體來說，如該圖14所示機座鎖定用把手120在於釋放位置UL之狀態，機座鎖定用把手120重合於檢查用蓋100之右之卡合部101。在此狀態卡合部101之抓部104不易抓住。因而，設定機座鎖定用把手120於鎖定位位置L0後才可將檢查用蓋100作裝卸操作。如此，檢查用蓋100之裝卸操作將受限制。

圖15為有關本發明之收納箱及檢查裝置之構成圖兼功用圖(其中之三)，顯示即使檢查孔82在檢查用蓋100關閉之狀態，打開座席時從收納箱18內經由確認窗107，還是可目視補助箱44之液量。



## 五、發明說明 (13)

更且，因為於檢查用蓋100備有透過確認窗107可確認補助箱44之液量之記號之刻度180、109，所以不需要將刻度108、109設置於補助箱44。省略該部份可使確認窗107變小。更且對於補助箱44，因不設刻度108、109，只需從確認窗107目視液體位就可。因此，可比較自由地設定補助箱44之形狀或配置，可提昇補助箱44之配置之自由度。

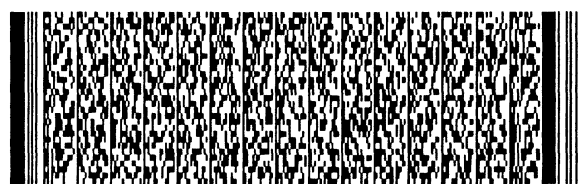
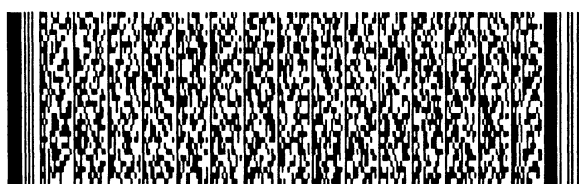
更且該圖，顯示打開座席時可從收納箱18，目視備於檢查用蓋100之代表電瓶45(參照圖9)之圖案112。看該圖案112，可迅速地判斷於該位置有電瓶45。如此，只需打開座席，可從確認窗107依照代表電瓶之圖案112容易地確認電瓶之位置。

圖16(a)、(b)為有關本發明之收納箱及檢查裝置之構成圖兼功用圖。

(a)顯示，由於從左右之卡合凹部83、83除去卡合部101、101，可從檢查孔82取出檢查用蓋100。(b)顯示，從收納箱18內經由檢查孔82除去蓋92，可補給液體。

圖17(a)、(b)為有關本發明之收納箱及檢查裝置之構成圖兼功用圖(其中之五)，顯示從電瓶45之負端子342可裝卸導線343，以及，從電瓶45可裝卸保險絲箱蓋372。

圖18為有關本發明之收納箱及檢查裝置之構成圖兼功用圖(其中之六)，顯示從電瓶45之正端子341，可裝卸將保險絲箱347一體安裝之導線343，以及，除去固定帶328可裝卸電瓶45。另外，373為安裝於保險絲箱347之啟動繼電器。



## 五、發明說明 (14)

其次，根據上述圖1、圖14及圖18來說明有關上述結構之檢查裝置80及機座鎖定用把手120之功用。

首先，機座鎖定用把手120之使用方法如下。

立起圖1所示之主機座71從打開座席19，將示於圖14之機座鎖定用把手120從釋放之位置UL操作到鎖定之位置L0，可使主機座71在立起之狀態鎖定。鎖定後，關閉座席19，要確認座席19之鎖定是否完全鎖住。如此作，對於防止二輪摩托車10之被盜，或於傾斜面立起主機座71時防止主機座71之脫離之用。

另外，將機座鎖定用把手120從鎖定位位置L0操作到釋放位置UL，可解除主機座71之鎖定。

要確認補助箱44之液量，依如下之程序。

首先，如上述圖1所示平坦地將二輪摩托車10垂直地立起主機座71後打開座席19。

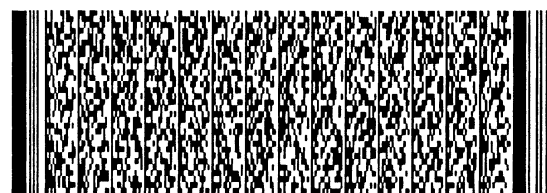
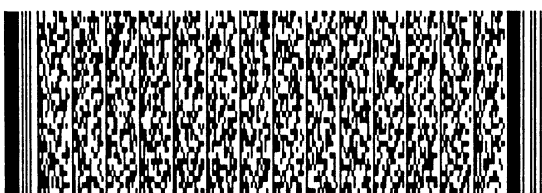
其次，於圖14，將機座鎖定用把手120操作至鎖定位位置L0，則可將主機座71(參照圖1)鎖定於立起狀態。

其次，於圖15，從收納箱18內通過確認窗107目視補助箱44之液量，確認液量在上面刻度108與下面刻度109之間。如果液量降低至下面刻度109之附近時，就補給液體。

要補給補助箱44之液體，依如下之程序。

首先於圖16(a)，從左右之卡合凹部83、83拆下卡合部101、101，同時從檢查孔82之下側邊緣拔出掛著部105，則可將檢查用蓋100從檢查孔82卸下。

其次於圖16(b)，從收納箱18內通過檢查孔82拆下蓋92



## 五、發明說明 (15)

，從供液口91加入液體至補助箱44之液體上限為止，亦即補給至上面之凸條部95為止。

其次於圖16(a)關閉蓋92，而於檢查孔82安裝檢查用蓋100後關閉座席19(參照圖1)。

如此，如果判斷補助箱(液體箱)44之液量不足時，拆下檢查用蓋100而從收納蓋18內打開供液口91，可從供液口91補給液體。因而，確認補助箱44之液量時可迅速地作補給作業。

要換電瓶45，依如下程序。

首先，於上述圖1關掉主開關41。

其次如圖1所示，平坦地將二輪摩托車10垂直地立起主機座71後打開座席19。

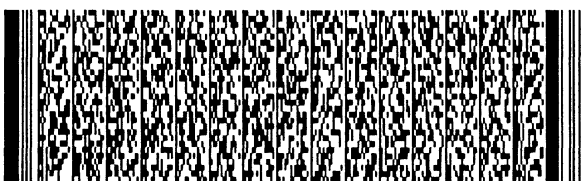
其次於圖14，將機座鎖定用把手120操作至鎖定位位置L0，將主機座71(參照圖1)鎖定於起立狀態。

其次於圖16(a)，從左右之卡合凹部83、83拆下卡合部101、101，同時從檢查孔82之下側邊緣將掛著部105拔出，則可從檢查孔82拆下檢查用蓋100。之後，於下圖17及圖18，從收納箱18內經由檢查孔82交換電瓶45。

亦即，於圖17(a)拆下螺絲釘374，則可從電瓶45之負端子342拆下導線343之連結器343a。

其次於圖17(b)，將卡合爪375從上面壓著從電瓶45拆下，則可如圖17(a)所示從電瓶45拆下保險絲箱蓋372。

其次，於圖18拆下螺絲釘376，則可從電瓶45之正端子341拆下保險絲箱347。其結果，亦可拆下連接於保險絲箱



## 五、發明說明 (16)

347 之導線344。

其次，拆下固定帶328而將電瓶45抽出於收納箱18內。之後，以拆下之相反程序安裝電瓶。

要交換保險絲377，依如下程序。

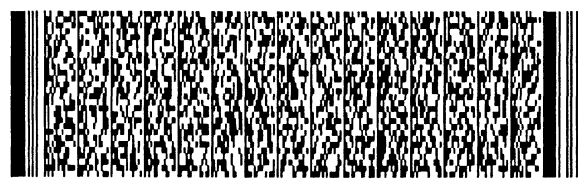
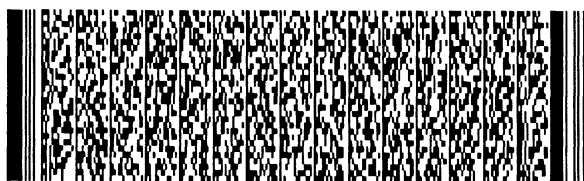
上述之電瓶45拆下程序中，於上圖17(a)從電瓶將保險絲箱蓋372拆下後，從保險絲箱347抽出斷線之保險絲377，之後插入預備保險絲378。其次以上述之安裝電瓶45之程序為基準，安裝保險絲箱蓋372或檢查用蓋100。

如以上說明，因可作補助箱44、電瓶45、保險絲377之維修、檢查作業，其維修、檢查之作業性良好。

尤其是，如上圖14所示，機座鎖定用把手120在於釋放位置UL之狀態，可由該機座鎖定用把手120，使檢查用蓋100之裝卸操作受限制。因此，拉上機座鎖定用把手120將主機座71(參照圖1)鎖定，而固定車身後，則可作檢查用蓋100之裝卸操作。因此，補助箱44液體之補給作業，或電瓶45、保險絲377之維修、檢查、及交換作業，是在將車身設定在固定之狀態，且拆下檢查用蓋100後進行。車身在固定之狀態下主機座71將不脫離，在此固定之狀態，進行液體補給作業或電瓶45、保險絲377之維修、檢查及交換作業，各項作業更加容易。

圖19為有關本發明之安裝主開關部份周圍之立體圖，顯示從車身右側將主開關41以螺絲釘安裝於頭管11a之構造。

另外，該圖顯示主開關41之部份剖面。



## 五、發明說明 (17)

主開關41為藉由座席釋放電纜367連結於座席鎖定(未圖示)。由於主開關41之鍵操作使擺動臂141擺動，且抽出座席釋放電纜367，可將座席19(參照圖1)鎖定之座席釋放。

座席釋放電纜367，通過上述圖1所示前罩31及護腳板32所形成之空間部向下方延伸，而將該部份通於電纜保護器143內。

電纜保護器143，於為了安裝喇叭58於頭管11a之支臂144安裝於夾構件145，使之安裝於頭管11a之右上部。

上述主開關41，備有開關鍵插入孔之開關器機構151。開關器機構151，備有使開關鍵插入孔之開關器無法打開而鎖定之鎖定機構(未圖示)。而鎖定機構為磁石式鎖定機構。

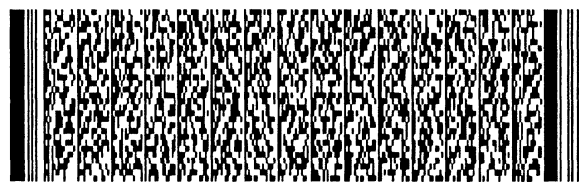
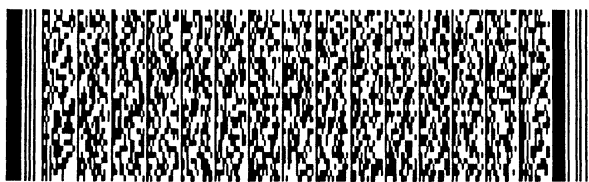
圖20(a)、(b)為有關主開關周圍之構成圖。

(a)為從車體右後方看二輪摩托車10之前半部之圖，顯示將配置於護腳板32之右上部之主開關41(參照圖19)以及開關器機構151(參照圖19)，以護腳板蓋160覆蓋。這樣做就是，於護腳板32，將頭管11a(參照圖19)之後部之凸出部儘量變小，而使主開關41之周圍被覆蓋，外觀性良好。

從護腳板蓋160之正面開口161，可以看到開關器蓋152之操作面。52R為右煞車把手，171為連結於右煞車把手52R之前煞車電纜，172為啟動開關，173為怠速模式(idle mode)切換開關。

(b)為主開關41以及開關器機構151之前視圖。

開關器機構151，係於開關器蓋152之操作面153開設鍵



## 五、發明說明 (18)

插入口154及開閉器用鍵插入口155。主開關41之鍵插入口41a面向鍵插入口154。

主開關41在於關位置「OFF」與開位置「ON」之間設置座席鎖定開鎖位置「SEAT」，於該座席鎖定開鎖位置「SEAT」對準鍵之下按下該鍵，則可藉由擺動臂141(參照圖19)將座席鎖定開鎖。

圖21(a)~(c)為有關本發明之護腳板罩之構成圖，(a)為護腳板罩160之前視圖，(b)為(a)之b-b線剖面圖，(c)為(a)之C-C線剖面圖。

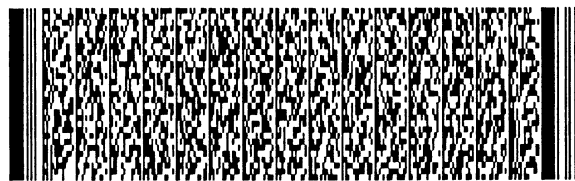
護腳板罩160，覆蓋於護腳板32之開口32a部份，於該開口32a之邊緣以卡止爪部162...掛上使卡合於護腳板32，同時如(c)以螺絲釘163於護腳板32使之安裝安裝頭164。

圖22為有關本發明之二輪摩托車之前半部左側面圖，顯示將前煞車電纜171及速度計電纜175，通過前側、後側手柄罩56F、56R內之空間部，前罩31與護腳板32之間之空間部，及前擋泥板59內之空間部。

前煞車電纜171，係連結前輪13側之前煞車176與右側之煞車把手52R(參照圖20)之間之電線電纜。速度計電纜175，係連結前輪13側之速度檢測器177與方向盤側之儀表板53之間之電線電纜。

前擋泥板59於裏面備有電纜導路190，由於該電纜導路190，使之引導前煞車電纜171及速度計電纜175。以下說明有關電纜導路190之安裝構造。

圖23(a)、(b)為有關本發明之電纜導路安裝構造之構成



## 五、發明說明 (19)

圖，(a)顯示電纜導路安裝構造之側面剖面，(b)顯示電纜導路安裝構造之平面剖面。

以假想線所示之前擋泥板59，為於下邊緣附近一體成形之導路裝著部181者。導路裝著部181，係形成於幾乎沿著擋泥板側壁182向縱方向延伸之縱壁部183之，側面視錐狀之導路插入口184，連接導路插入口184之尖細部份而向後方延伸之橫溝185，及在橫溝185之長部中間上下交差之縱溝186。橫溝185之溝寬與縱溝186之溝寬幾乎一樣。因此，在於橫溝185與縱溝186交差之四角會形成凸部187...

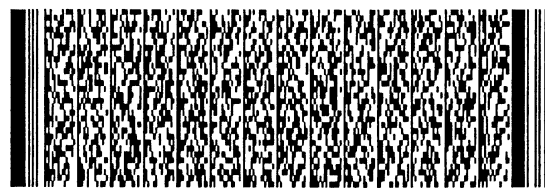
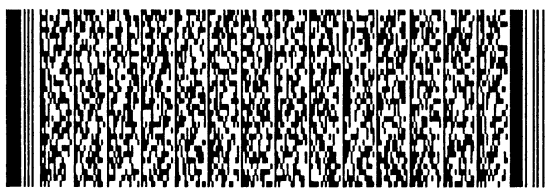
電纜導路190之中，如示於(a)細長而中間變細之裝著部192，係使該寬度之尺寸橫溝185或縱溝186之溝寬幾乎一樣者。將裝著部192嵌合於縱溝186，則可安裝電纜導路190於導路裝著部181。

圖24為圖23之24-24線剖面圖，顯示備有電纜導路190於前擋泥板59之內面，於該電纜導路190之環狀導路部193使之通過前煞車電纜171及速度計電纜175，引導這些電纜171、175。

因於擋泥板的內面備有電纜導路190，從擋泥板59之外面看不到電纜導路190。所以外觀性良好。

另外，188為一體結合縱壁部183於擋泥板側壁182之結合部。

圖25(a)、(b)為有關本發明之電纜導路之構成圖，(a)顯示電纜導路190之平面構造，(b)顯示電纜導路190之側面構造。



## 五、發明說明 (20)

電纜導路190，係由基端之阻拔部191，設於阻拔部191端之裝著部192，及設於裝著部192端之導路部193一體成形之樹脂成形品。裝著部192之厚度為 $t$ ，與上述圖24所示之縱壁部183之板厚大致一樣。於(b)，對於裝著部192之細長方向A1導路部193之方向A2將正交。

圖26(a)~(c)為有關本發明之電纜導路之安裝程序說明圖。

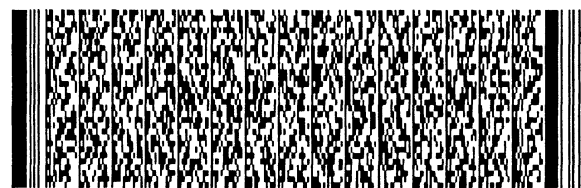
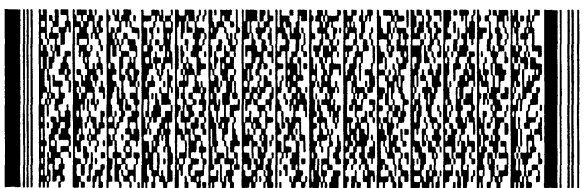
關於安裝電纜導路190，於(a)，預先把前煞車電纜171或速計器電纜175通過導路部193。其次，把裝著部192朝橫方向從導路插入口184插入。

其次於(b)，由於將導路190旋轉 $90^\circ$ ，使裝著部192朝向縱方向。此結果如(c)，可將裝著部192設定於縱溝186。設定之電纜導路190由於凸部187...將限制旋轉。如此，對於前擋泥板59容易安裝電纜導路190。

因電纜導路190不旋轉，可保持前煞車電纜171或速度計電纜175。如上述圖22所示，特別於電纜導路190之上方可保持各電纜171、175不振動，此結果，可使各電纜171、175之可動範圍縮小。

圖27為有關本發明之頭燈周圍之左側面剖面圖，顯示上下貫通於前罩31之上端部與護腳板32之上端部間之開口201，大致以護板上部罩202所蓋住。

詳細說明，則前罩31，從上端朝向後方將邊緣部31a延伸，同時從該邊緣部31a之內面朝向後方將爪部31b延伸者。把護板上部罩202前端之前部邊緣部203插進邊緣部



## 五、發明說明 (21)

31a 之內面與爪部31b之間，則可使護板上部罩202之前部簡單地安裝於前罩31。

圖28(a)~(c)為有關本發明之護板上部罩之安裝構造圖，(a)為從上面看前罩31與護腳板32間之開口201之前半部份以護板上部罩202蓋住之構造，(b)為護板上部罩202之斜視圖，(c)為(b)之C-C線剖面圖。

於(b)護板上部罩202，係形成於前端之前部邊緣部203，於後端之左右兩側上下段差狀之掛止凸部204、204，及於左右之側端之卡止爪部205、205(在此只顯示左邊)者。

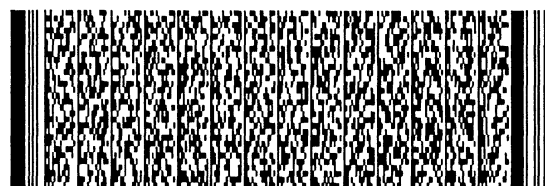
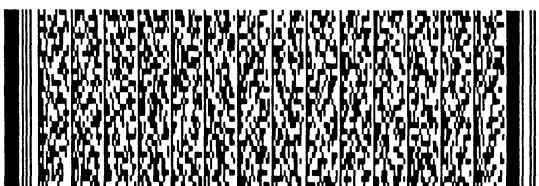
掛止凸部204、204，係掛於示於護腳板32側之開口201邊緣者。

如(a)及(c)所示，使之於護腳板32之上重疊護板上部罩202，於護腳板32之卡止孔32b之邊緣掛上卡止爪部205，則可於護腳板32上簡單地安裝護板上部罩202。

如(a)所示開口201，因前部將被護板上部罩202蓋住，所以只有通過方向盤14之管之後部開著。

如此使之，在不以護板上部罩202蓋住狀態下之大開口201，因可通過如上述圖22所示之前煞車電纜171或速度計電纜175等之電纜類，可確保電纜組合之作業性。電纜組合作業完成後，因以護板上部罩202蓋住開口201之前半部，可提高二輪摩托車10之外觀性。

另外，在於上述本發明之實施形態，車輛10並不限於速克達型二輪摩托車，例如速克達型三輪摩托車或速克達型



## 五、發明說明 (22)

四輪摩托車亦可。

## [發明之效果]

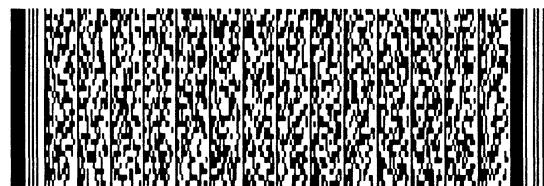
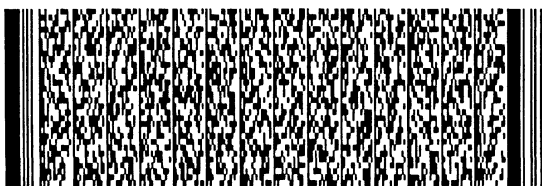
本發明由於上述之結構將發揮如下之效果。

申請專利範圍第1項，因在於座席下配置之收納箱，開設從收納箱內可開關液體箱之供液口大小之檢查孔，同時於該檢查孔嵌上可開關之檢查用蓋，並於該檢查用蓋備有可目視液體箱之液量之確認窗，打開座席，可從收納箱內透過確認窗目視液體箱之液量。判斷液量不足時，拆下檢查用蓋從收納箱內打開液體箱之供液口，而可從供液口補給液體。如此使之，確認液體箱之液量時，可迅速地做補給作業。

申請專利範圍第2項，因於收納箱之後壁設置檢查孔，可於收納箱之後方之空隙空間配置液體箱。因而，可容易地確保液體箱之收納空間。

申請專利範圍第3項，其特徵為把液體箱當作引擎冷卻用散熱器之補助箱。使用於引擎冷卻用散熱器之補助箱液量之監視，因不需以電氣式液量檢測器等隨時監視程度之優先度，而可根據必要性容易地確認且補給液量，合適於本構造。

申請專利範圍第4項，因於檢查用蓋，備有可裝卸地卡合於收納箱之卡合部，而該卡合部，在於設於收納箱內之機座鎖定用把手在釋放位置之某狀態，由於該機座鎖定用把手使裝卸操作受限制之構成，使操作機座鎖定用把手將機座使之鎖定，而於固定車身後，可做檢查用蓋之裝卸操



## 五、發明說明 (23)

作。因此供給液體於液體箱之補給作業，把車身設定於固定之狀態下，拆下檢查用蓋後才進行。車身在固定狀態下機座不脫離，因在此固定狀態補給液體，可更加容易地進行補給作業。

申請專利範圍第5項，因備有透過確認窗確認液體箱液量時作為目標之刻度於檢查用蓋，上述刻度不必備於液體箱。僅該部份便可使確認窗變小。更且關於液體箱，因不設刻度，只要使從確認窗目視液體位則可。因此，液體箱之形狀或配置可比較自由的設定，所以可提昇液體箱配置之自由度。

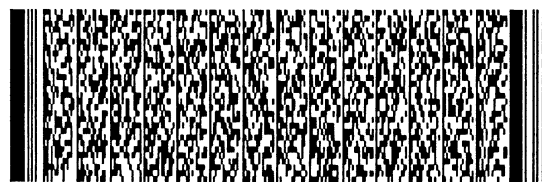
申請專利範圍第6項，使檢查孔之大小成為可使配置於液體箱側方之電瓶從收納箱內裝卸、同時將此檢查孔對應檢查用蓋大小，故從收納箱內僅藉由一處之檢查孔，除可作補助箱之液體補給作業外，亦可作電瓶之交換作業，因而可提昇作業性。

申請專利範圍第7項，因於檢查用蓋，備有代表電瓶之圖案於從收納箱內可目視之處，只要打開座席，便可從確認窗確認液體箱之位置，同時藉由代表電瓶之圖案可容易地確認電瓶之位置。

## [ 元件編號之說明 ]

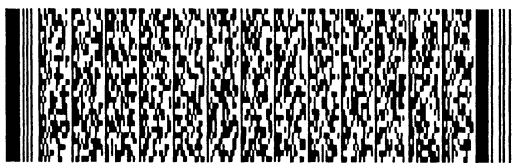
元件編號之說明

- |     |            |
|-----|------------|
| 10  | 車輛 (二輪摩托車) |
| 11  | 車身架        |
| 11a | 頭管         |



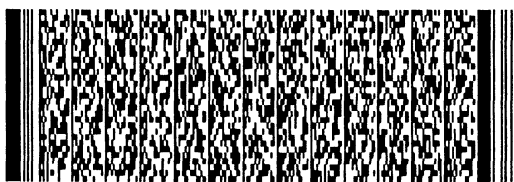
## 五、發明說明 (24)

- |     |            |
|-----|------------|
| 11F | 前架         |
| 11R | 後架         |
| 11X | 連結部        |
| 12  | 前叉         |
| 13  | 前輪         |
| 14  | 方向盤        |
| 15  | 單元擺動引擎     |
| 16  | 後輪         |
| 17  | 後座席單元      |
| 18  | 收納箱        |
| 19  | 座席         |
| 21  | 引擎         |
| 21a | 曲軸         |
| 22  | 皮帶轉換器無段變速機 |
| 30  | 車身罩        |
| 31  | 前罩         |
| 31a | 邊緣部        |
| 31b | 爪部         |
| 32  | 護腳板        |
| 32a | 開口         |
| 32b | 卡止孔        |
| 33  | 踏板         |
| 34  | 板側罩        |
| 35  | 底罩         |



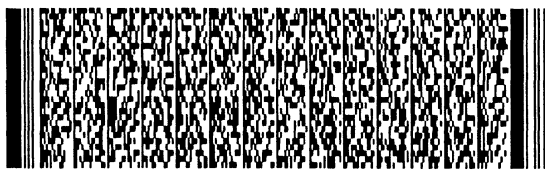
## 五、發明說明 (25)

- 36 座席下部罩
- 37 後罩
- 38 側罩
- 41 主開關
- 41a 鍵插入孔
- 42 燃料箱
- 42a 附鎖供油蓋
- 43 燃料泵
- 44 液體箱(補助箱)
- 45 電瓶
- 46 控制單元
- 48 供油用蓋
- 51 手柄
- 52 左煞車把手
- 52R 右側之煞車把手
- 53 儀表板
- 54 後視鏡
- 55 前方向指示燈
- 56F 前側手柄罩
- 56R 後側手柄罩
- 57 頭燈
- 58 喇叭
- 59 前擋泥板
- 61 引擎支架



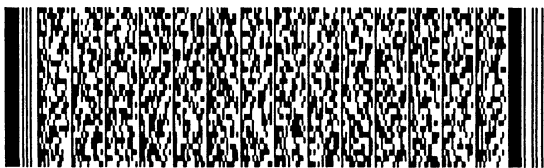
## 五、發明說明 (26)

- 61a 吊架板
- 61b 吊架板
- 61c 管
- 62 引擎啟動用踏板
- 63 空氣濾清器
- 64 化油器
- 65 引擎冷卻用散熱器
- 66 引擎用排氣管
- 67 排氣用消音器
- 71 機座(主機座)
- 72 後擋泥板
- 73 尾燈
- 74 後方向指示燈
- 75 支架
- 80 車輛之檢查裝置
- 81 收納箱之後壁
- 82 檢查孔
- 83 卡合凹部
- 84 文件收納部
- 85 右側壁
- 86 收納底部
- 87 前立起部
- 88 後立起部
- 89 側部立起部



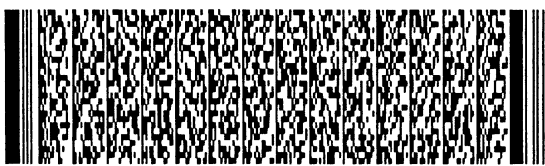
## 五、發明說明 (27)

- 91 液體箱之供液口  
92 蓋  
93 公螺絲  
94 前面  
95、96 凸條部  
97 連接口  
100 檢查用蓋  
101 卡合部  
102 彈性腕  
103 卡合凸部  
104 抓部  
105 掛著部  
106 凸出前端面  
107 確認窗  
108、109 刻度  
111 凸出前端面  
112 代表電瓶之圖案  
113 邊緣部  
120 機座鎖定用把手  
121 基端部  
122 把手構件  
141 擺動臂  
143 電纜保護器  
144 支臂



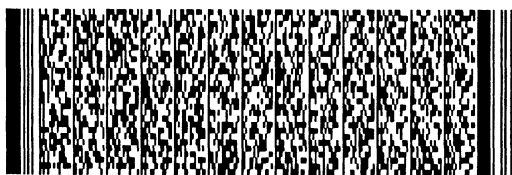
## 五、發明說明 (28)

- 145 夾構件
- 151 開關器機構
- 152 開關器蓋
- 153 操作面
- 154 鍵插入口
- 155 關閉器用鍵插入口
- 160 護腳板罩
- 161 正面開口
- 162 卡止爪部
- 163 螺絲釘
- 164 安裝頭
- 171 前煞車電纜
- 172 啟動開關
- 173 怠速模式切換開關
- 175 速度計電纜
- 176 前煞車
- 177 速度檢測器
- 181 導路著裝部
- 182 擋泥板側壁
- 183 縱壁部
- 184 導路插入口
- 185 橫溝
- 186 縱溝
- 187 凸部



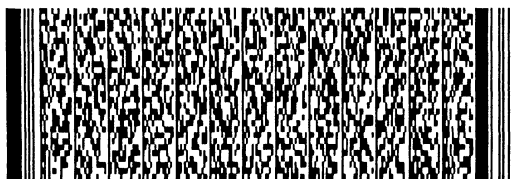
## 五、發明說明 (29)

- 188 結 合 部
- 190 電 纜 導 路
- 191 阻 拔 部
- 192 裝 著 部
- 193 導 路 部
- 201 開 口
- 202 護 板 上 罩 部
- 203 前 部 邊 緣 部
- 204 掛 止 凸 部
- 205 卡 止 爪 部
- 301 螺 帽
- 302 燃 料 濾 清 器
- 303 軟 管
- 304 調 節 閥
- 305 軟 管
- 306 曲 軸 箱
- 307 氣 缸 體
- 308 氣 缸 頭
- 311 頭 罩
- 312 吸 氣 管
- 314 連 接 管
- 315 點 火 線 圈
- 316 高 壓 線
- 317 火 星 塞 蓋



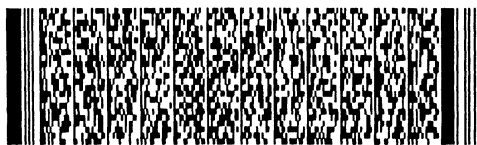
## 五、發明說明 (30)

- 318 火星塞
- 321 軟管
- 325 節氣門電纜
- 326 座席鎖定架
- 328 固定帶
- 341 正端子
- 342 負端子
- 343 導線
- 343a 連結器
- 344 導線
- 345 二次空氣導入用管
- 346 舌狀閥
- 347 保險絲箱
- 348 散熱器罩
- 351 散熱器蓋
- 354 螺栓
- 356 配線束
- 357 調整用連接器
- 358 CPU 連接器
- 361 CPU 配線束
- 363 軟管
- 364 繼電器
- 366 主機鎖定電纜
- 367 座席釋放電纜



## 五、發明說明 (31)

368	繼電器電線
371	電瓶電線
372	保險絲箱蓋
373	啟動繼電器
374	螺絲釘
375	卡合爪
376	螺絲釘
377	保險絲
378	預備保險絲
He	安全帽
L0	鎖定位置
Sp	空間部
Pe	文件
UL	釋放位置



## 圖式簡單說明

圖1為有關本發明之二輪摩托車之左側面圖。

圖2為顯示有關本發明之燃料泵之安裝狀態之平面圖。

圖3為顯示有關本發明之燃料泵之安裝狀態之立體圖。

圖4為有關本發明之引擎之立體圖。

圖5為有關本發明之二輪摩托車之平面圖。

圖6為有關本發明之引擎之立體圖。

圖7為有關本發明之二輪摩托車後部之立體圖。

圖8為有關本發明之二輪摩托車後部之平面圖。

圖9為有關本發明之收納箱及座席後部之側面剖面圖。

圖10為有關本發明之從收納箱內看收納箱後壁之剖面圖。

圖11(a)~(c)為有關本發明之補助箱之構成圖。

圖12(a)~(f)為有關本發明之檢查用蓋之構成圖。

圖13(a)、(b)為有關本發明之收納箱及檢查裝置之構成圖兼功用圖(其中之1)。

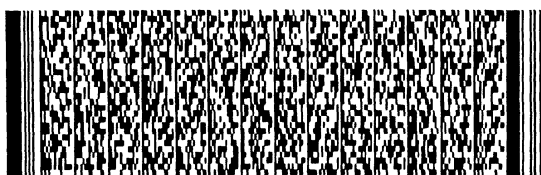
圖14為有關本發明之收納箱及檢查裝置之構成圖兼功用圖(其中之2)。

圖15為有關本發明之收納箱及檢查裝置之構成圖兼功用圖(其中之3)。

圖16(a)、(b)為有關本發明之收納箱及檢查裝置之構成圖兼功用圖(其中之4)。

圖17(a)、(b)為有關本發明之收納箱及檢查裝置之構成圖兼功用圖(其中之5)。

圖18為有關本發明之收納箱及檢查裝置之構成圖兼功用



## 圖式簡單說明

圖(其中之6)。

圖19為有關本發明之主開關安裝部份周圍之立體圖。

圖20(a)、(b)為有關本發明之主開關周圍之構成圖。

圖21(a)~(c)為有關本發明之護腳板罩之構成圖。

圖22為有關本發明之二輪摩托車前半部之左側面圖。

圖23(a)、(b)為有關本發明之電纜導路安裝構造之構成圖。

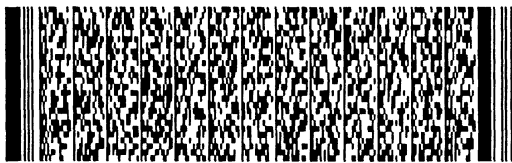
圖24為圖23之24-24線剖面圖。

圖25(a)、(b)為有關本發明之電纜導路之構成圖。

圖26(a)~(c)為有關本發明之電纜導路之安裝程序說明圖。

圖27為有關本發明之頭燈周圍之左側剖面圖。

圖28(a)~(c)為有關本發明之護板上部罩之安裝構造圖。



## 四、中文發明摘要 (發明之名稱：車輛之檢查裝置)

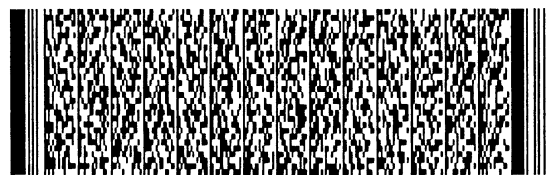
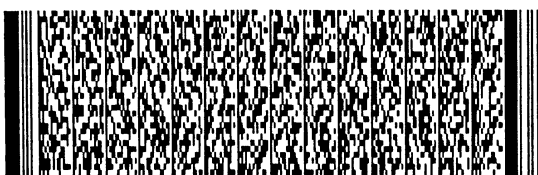
本發明的目的在於提供一種車輛之檢查裝置，能夠於確認液體箱之液量時迅速地進行補給作業。

本發明的解決手段為參照圖9所示，二輪摩托車10係於座席19之下配置收納箱18，而鄰接於該收納箱18配置半透明之液體箱44者。於收納箱18，開設有從收納箱18內可開關液體箱44之供液口91大小之檢查孔82。而於該檢查孔82，嵌上可開關之檢查用蓋100，並於該檢查用蓋100備有可目視液體箱44液量之確認窗107。

## 英文發明摘要 (發明之名稱：CHECKING APPARATUS FOR VEHICLE)

[Object] To make it possible to perform a supplementing operation rapidly when the liquid amount of a liquid tank is confirmed.

[Solving Means] A motorcycle 10 includes an accommodation box 18 disposed below a seat 19, and a translucent liquid tank 44 disposed adjacent the accommodation box 18. A checking hole 82 of a size sufficient to open and close a liquid supplying port 91 of the liquid tank 44 from within the accommodation box 18 is perforated in the



四、中文發明摘要 (發明之名稱：車輛之檢查裝置)

英文發明摘要 (發明之名稱：CHECKING APPARATUS FOR VEHICLE)

accommodation box 18. An openable and closeable checking lid 100 is fitted in the checking hole 82, and a confirmation window 107 through which the liquid amount of the reserve tank 44 can be visually observed is provided in the checking lid 100.



## 六、申請專利範圍

1. 一種車輛之檢查裝置，在於座席之下配置收納箱，而鄰接於該收納箱配置半透明之液體箱之車輛，其特徵為：於上述收納箱，開設從收納箱內可開關上述液體箱之供液口大小之檢查孔，同時於該檢查孔嵌上可開關之檢查用蓋，並於該檢查用蓋備有可目視上述液體箱之液量之確認窗。

2. 如申請專利範圍第1項之車輛之檢查裝置，其中上述檢查孔，為設於上述收納箱之後壁者。

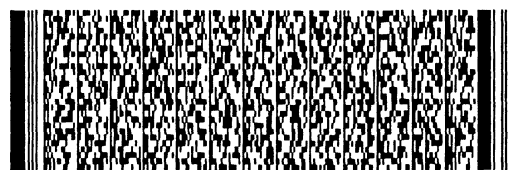
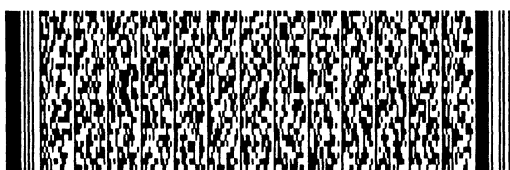
3. 如申請專利範圍第1項之車輛之檢查裝置，其中上述液體箱，為引擎冷卻用散熱器之補助箱者。

4. 如申請專利範圍第1項之車輛之檢查裝置，其中上述檢查用蓋，構成為備有可裝卸地卡合於上述收納箱之卡合部，而該卡合部，在設於上述收納箱內機座鎖定用把手在釋放位置之狀態下，其裝卸乃受該機座鎖定用把手所限制者。

5. 如申請專利範圍第1項之車輛之檢查裝置，其中上述檢查用蓋，備有確認上述液體箱之液量之刻度於上述確認窗之側方者。

6. 如申請專利範圍第1項之車輛之檢查裝置，其中使上述檢查孔之大小成為可使配置於液體箱側方之電瓶從收納箱內裝卸，同時將此檢查孔對應檢查用蓋大小。

7. 如申請專利範圍第6項之車輛之檢查裝置，其中上述檢查用蓋，備有代表電瓶之圖案於可從收納箱內目視之處者。



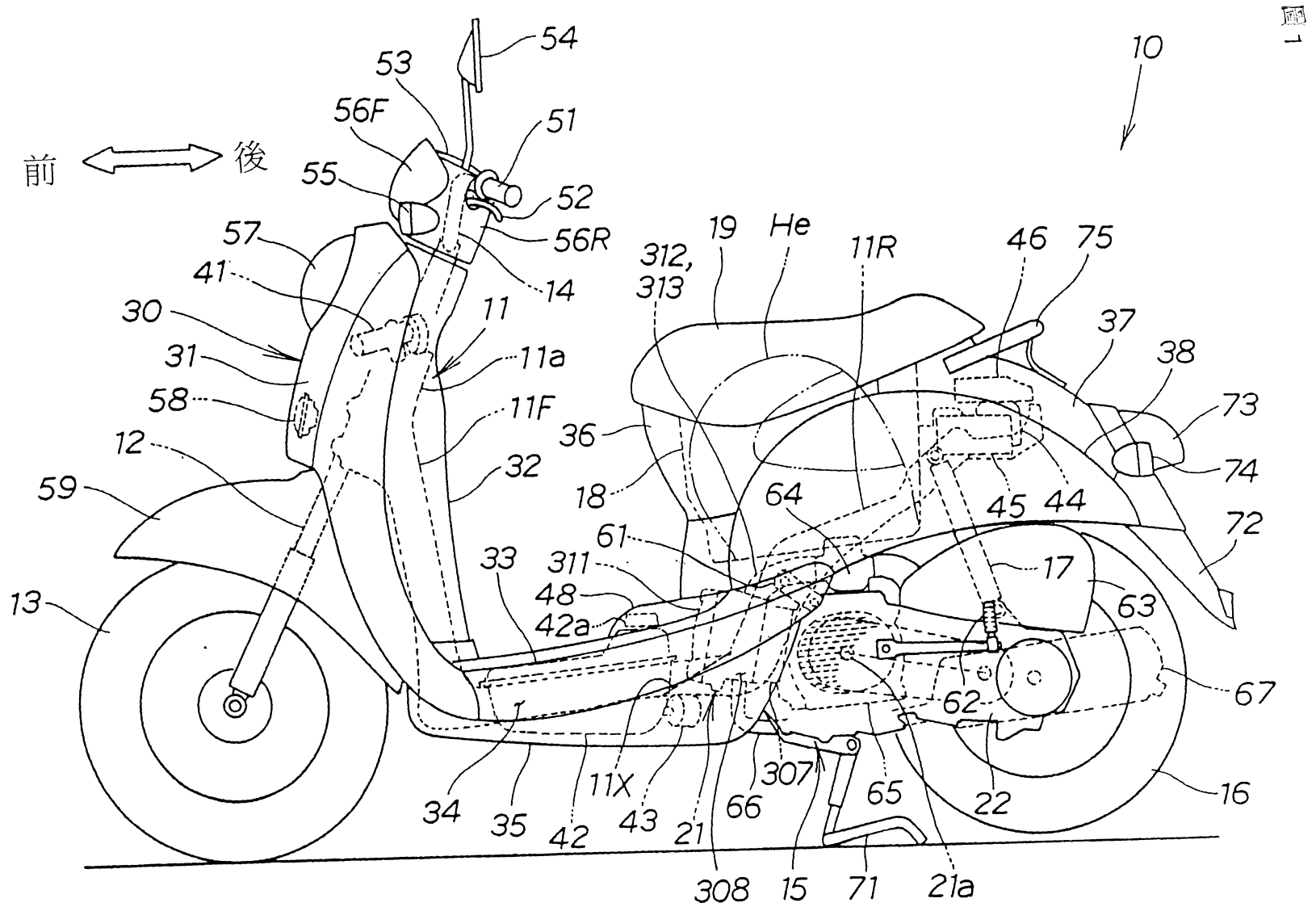
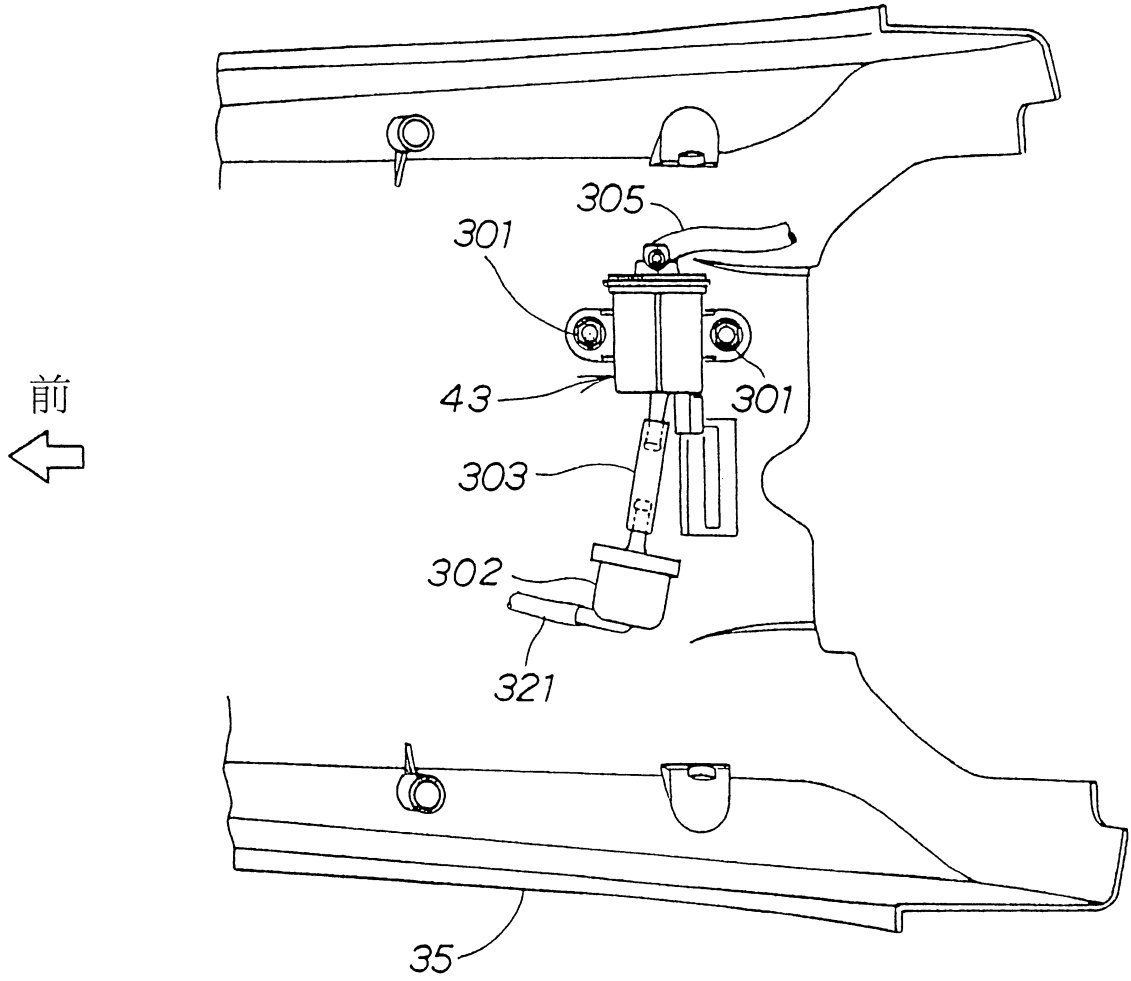
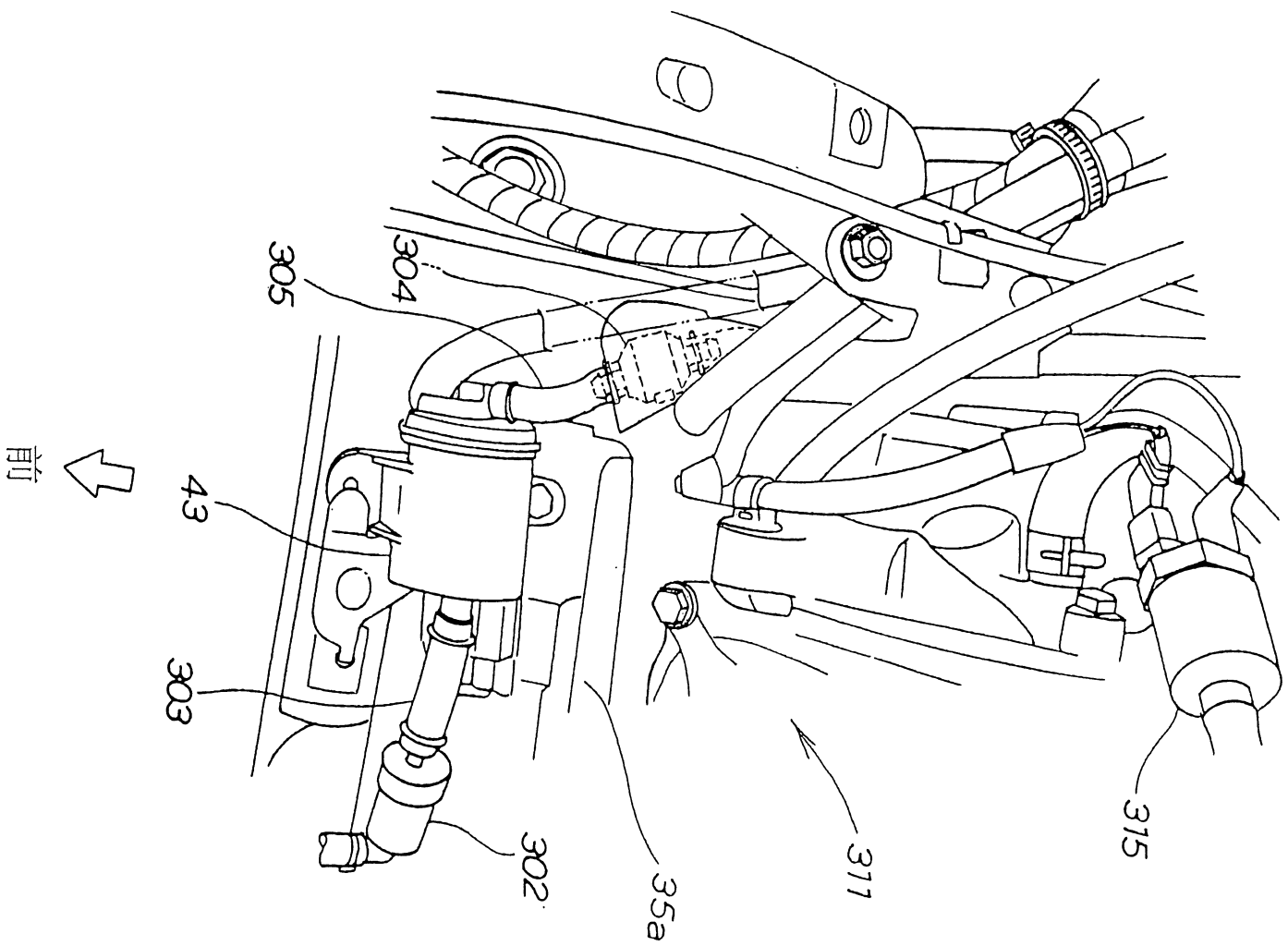


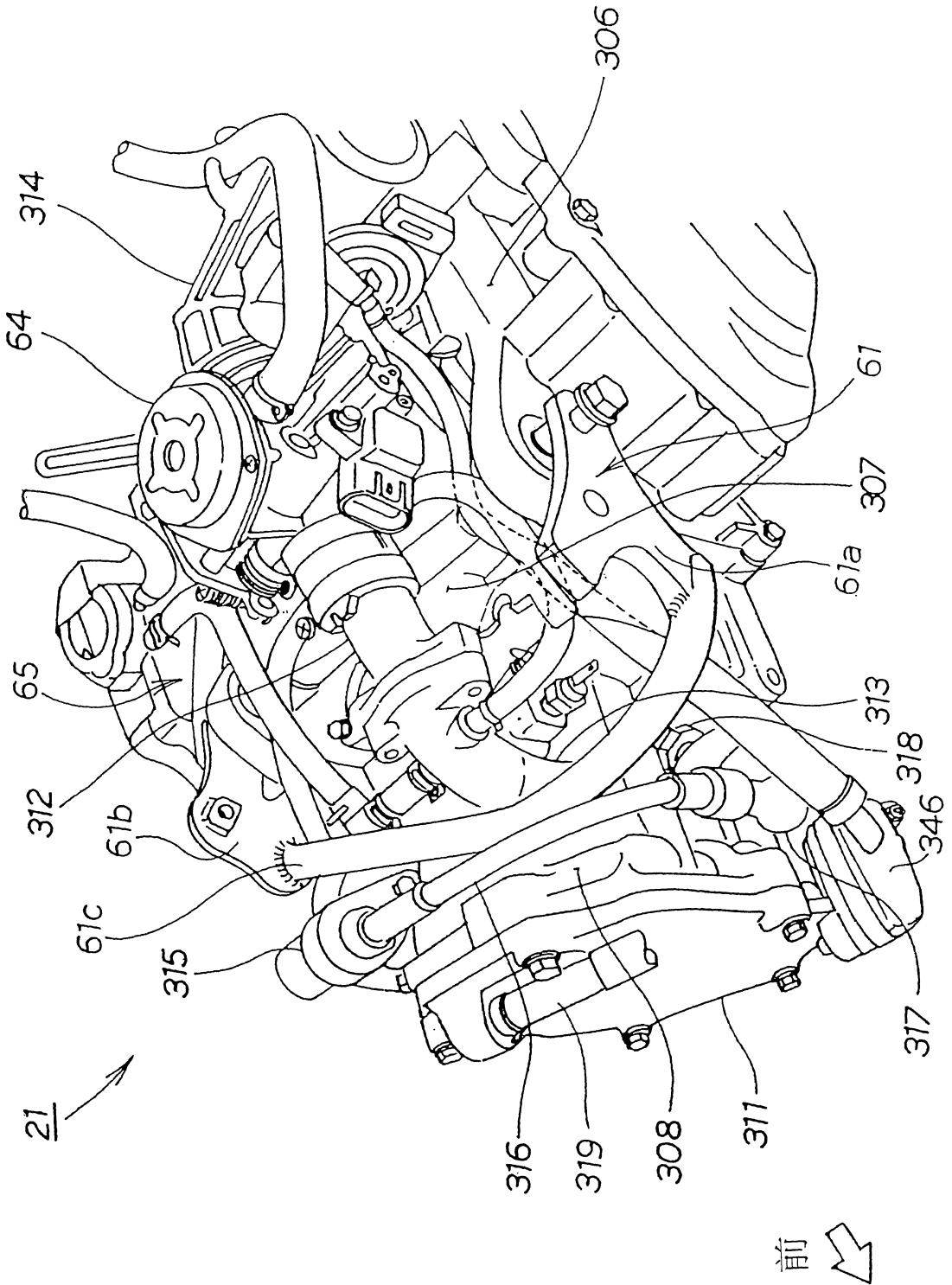
圖 2



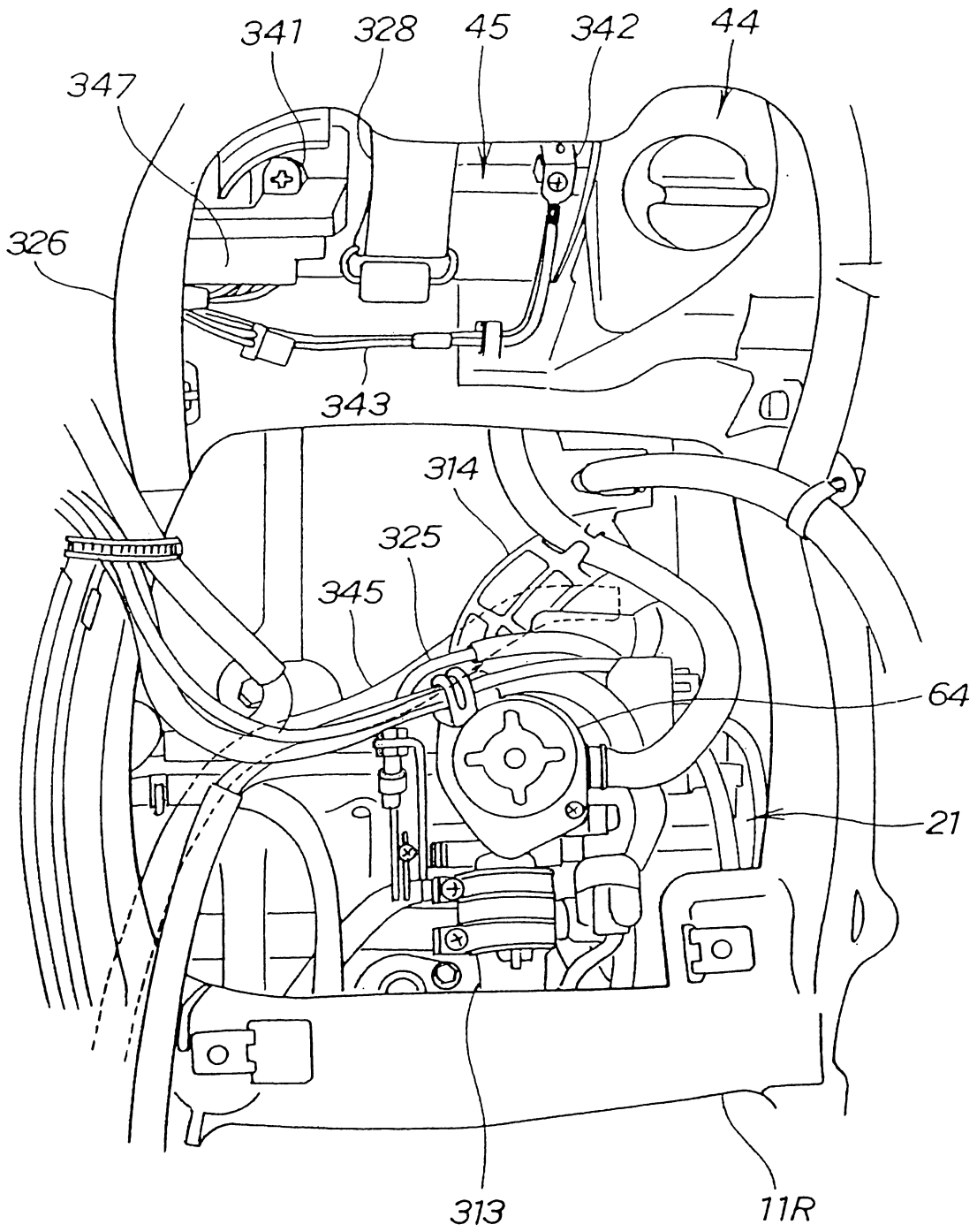
3



4



5



前

圖 6

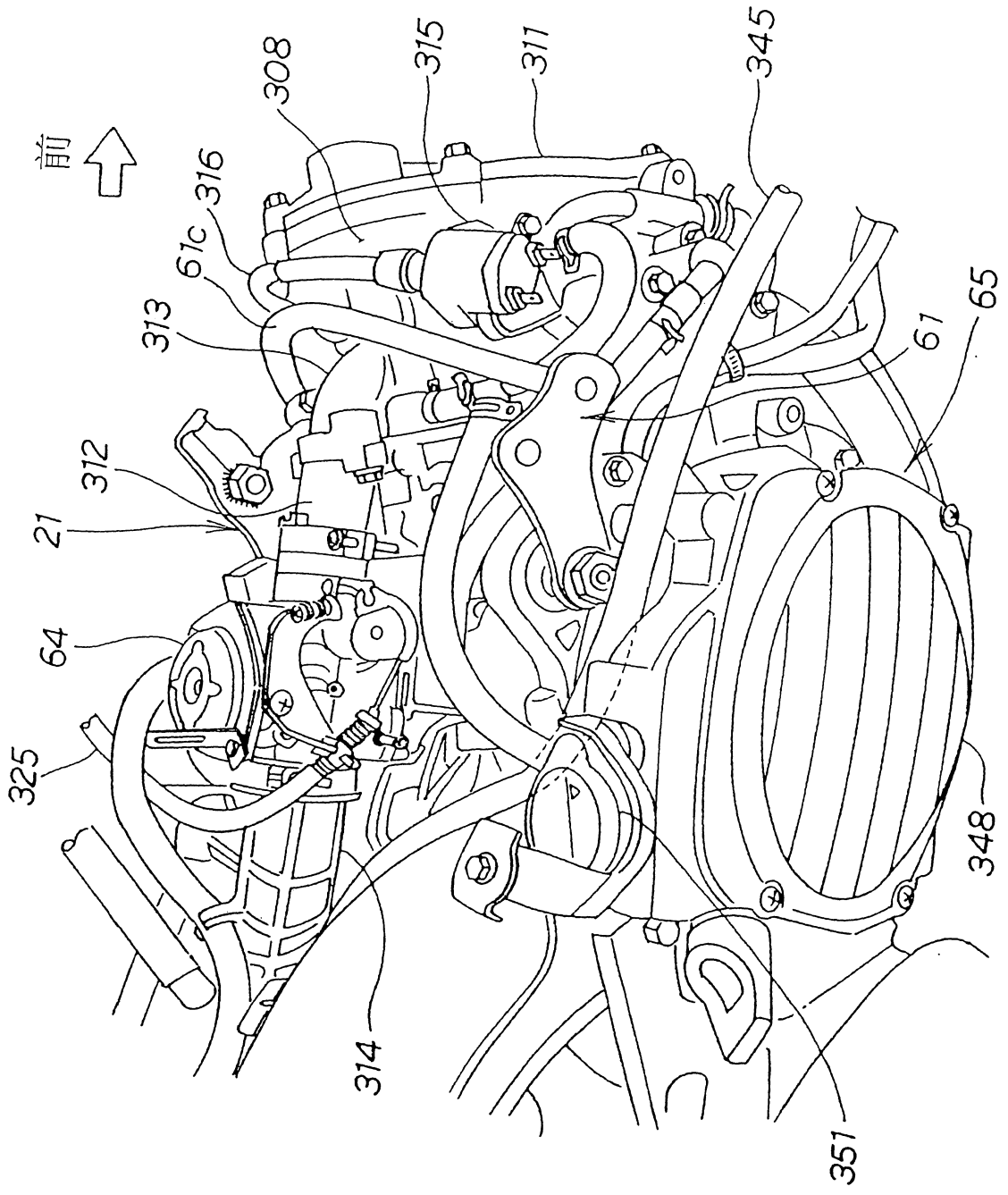


圖 7

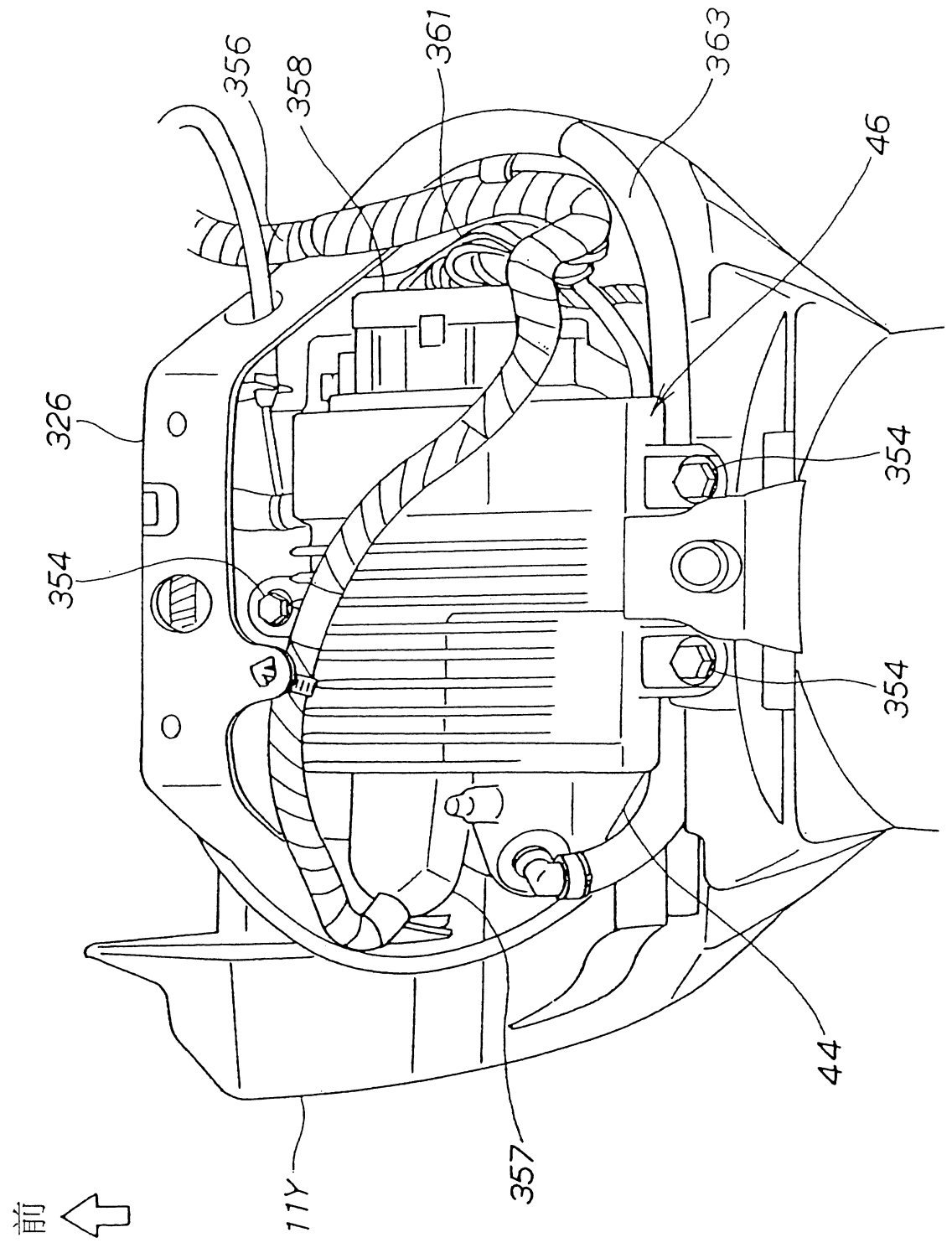


圖 8

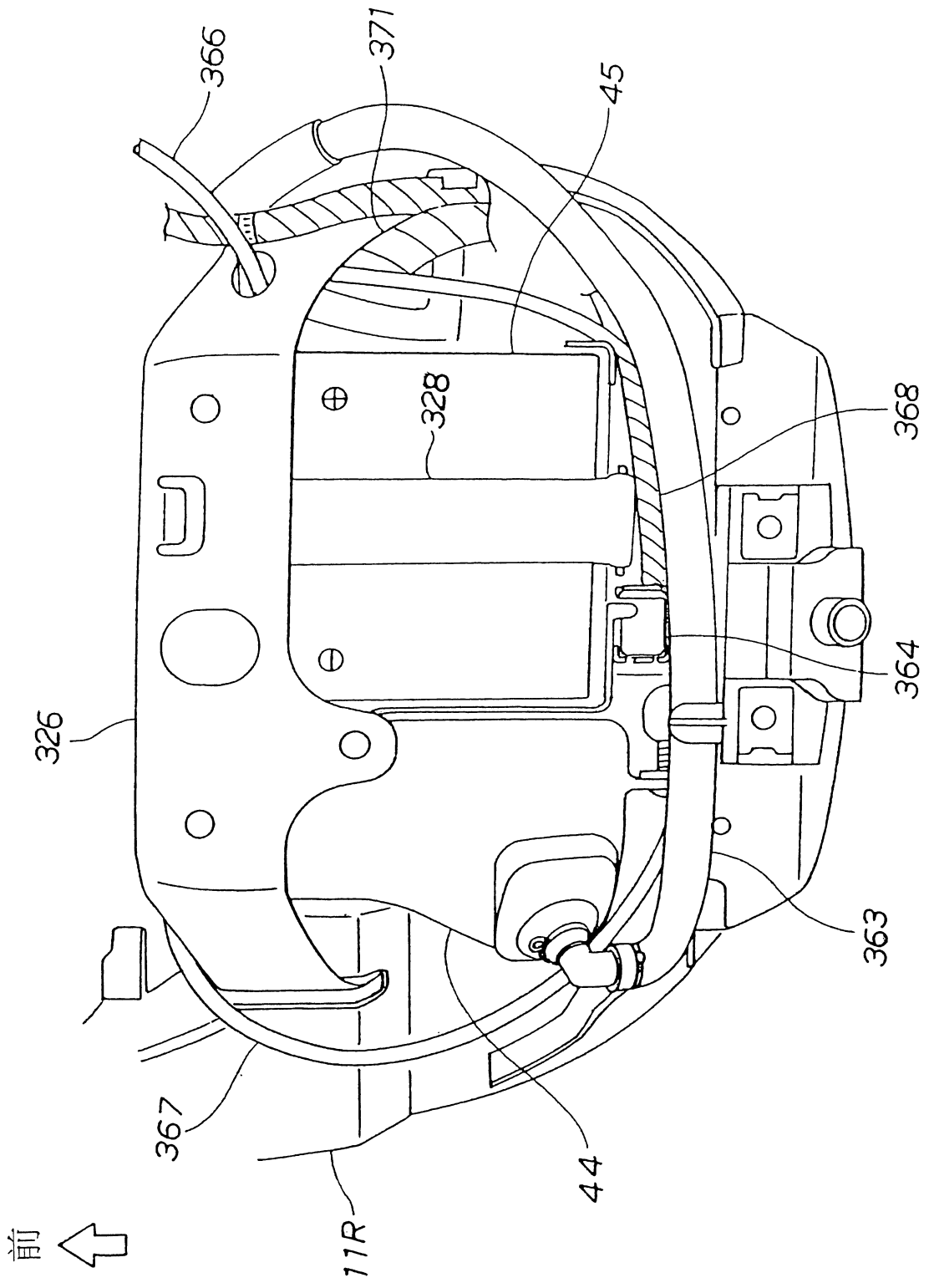




圖 10

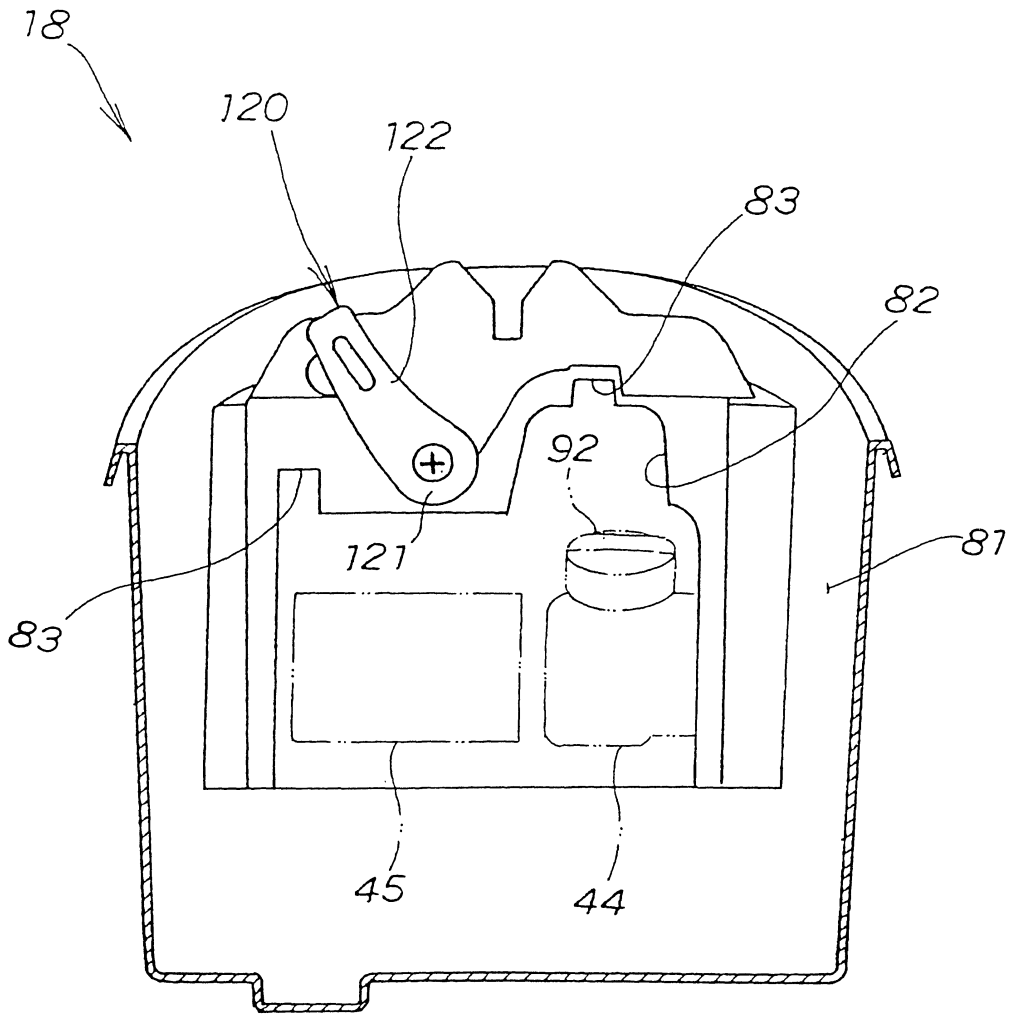


圖 11

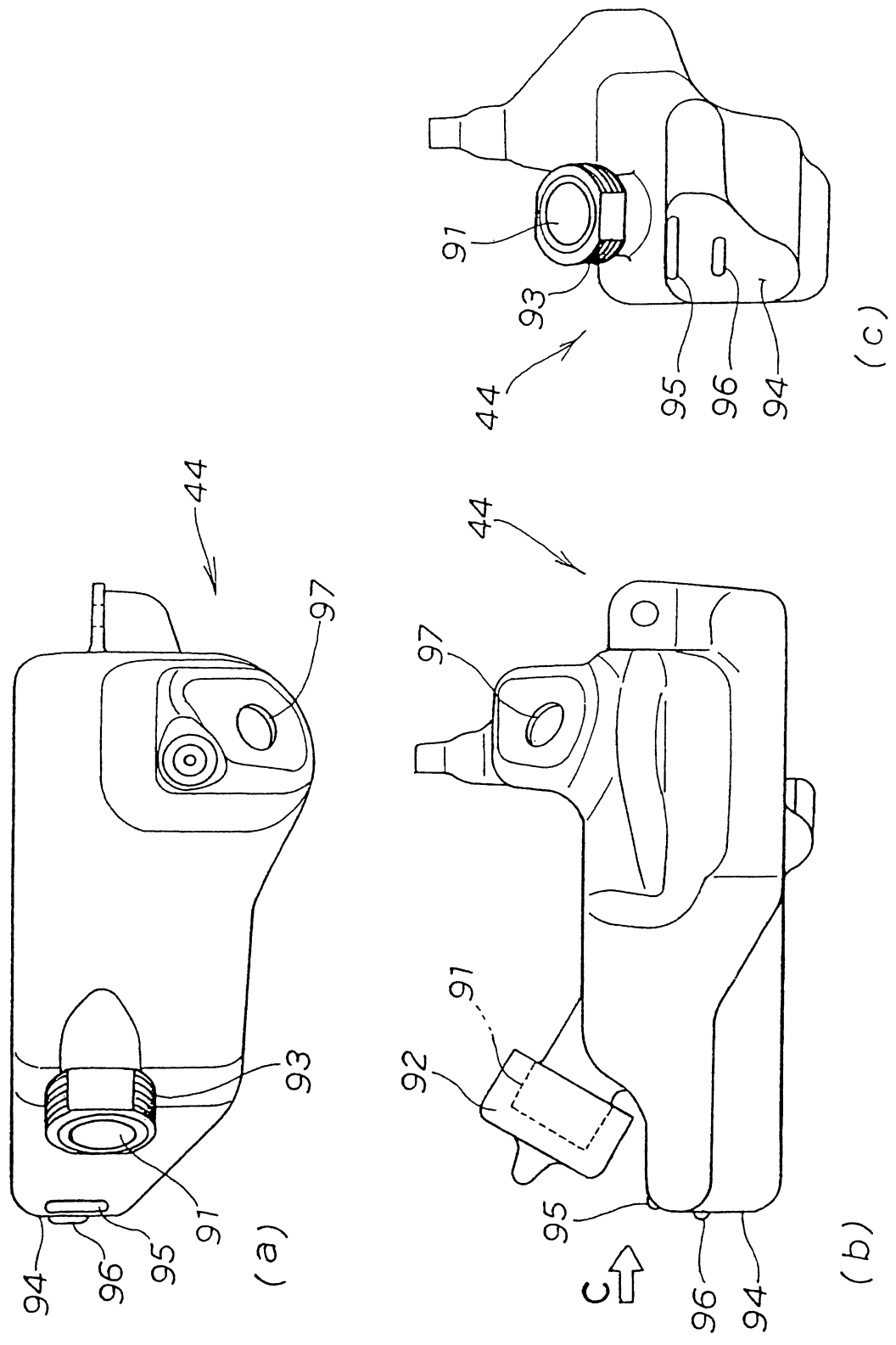




圖 13

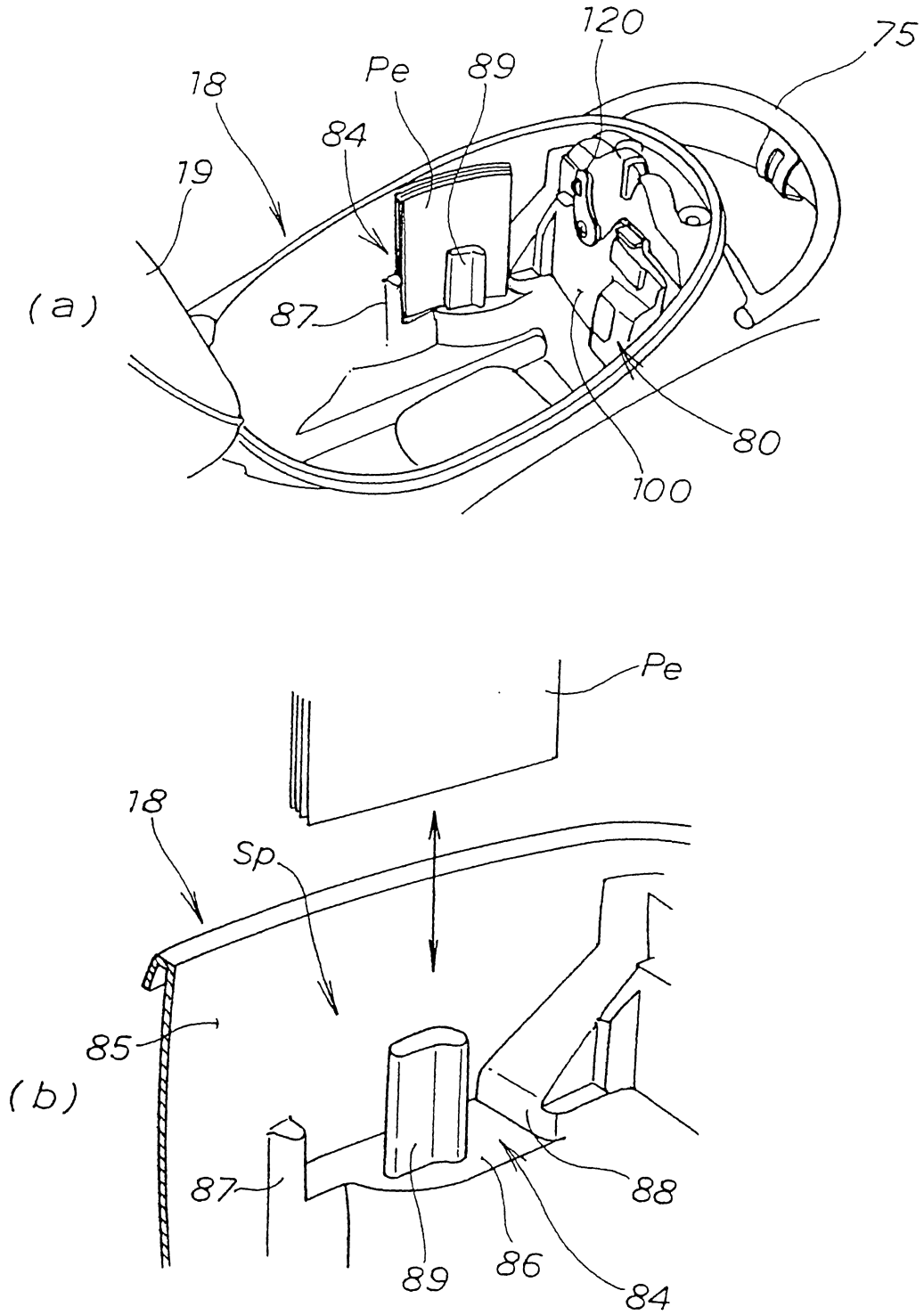


圖 14

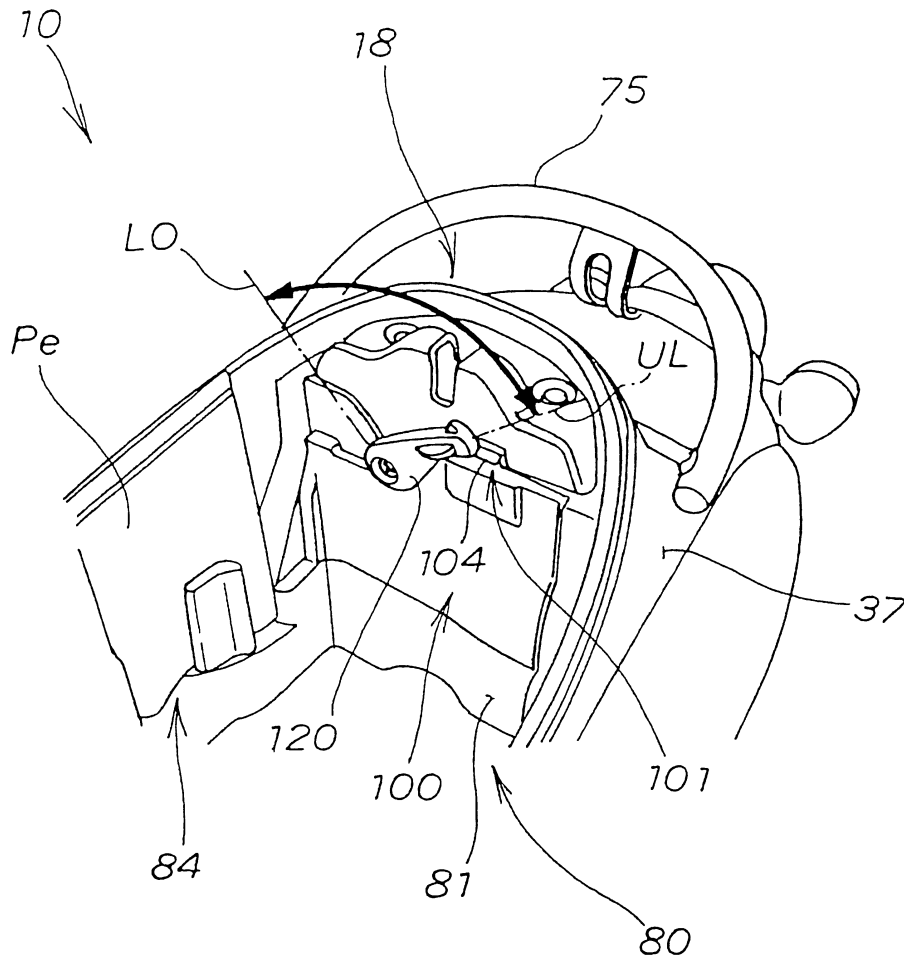




圖 16

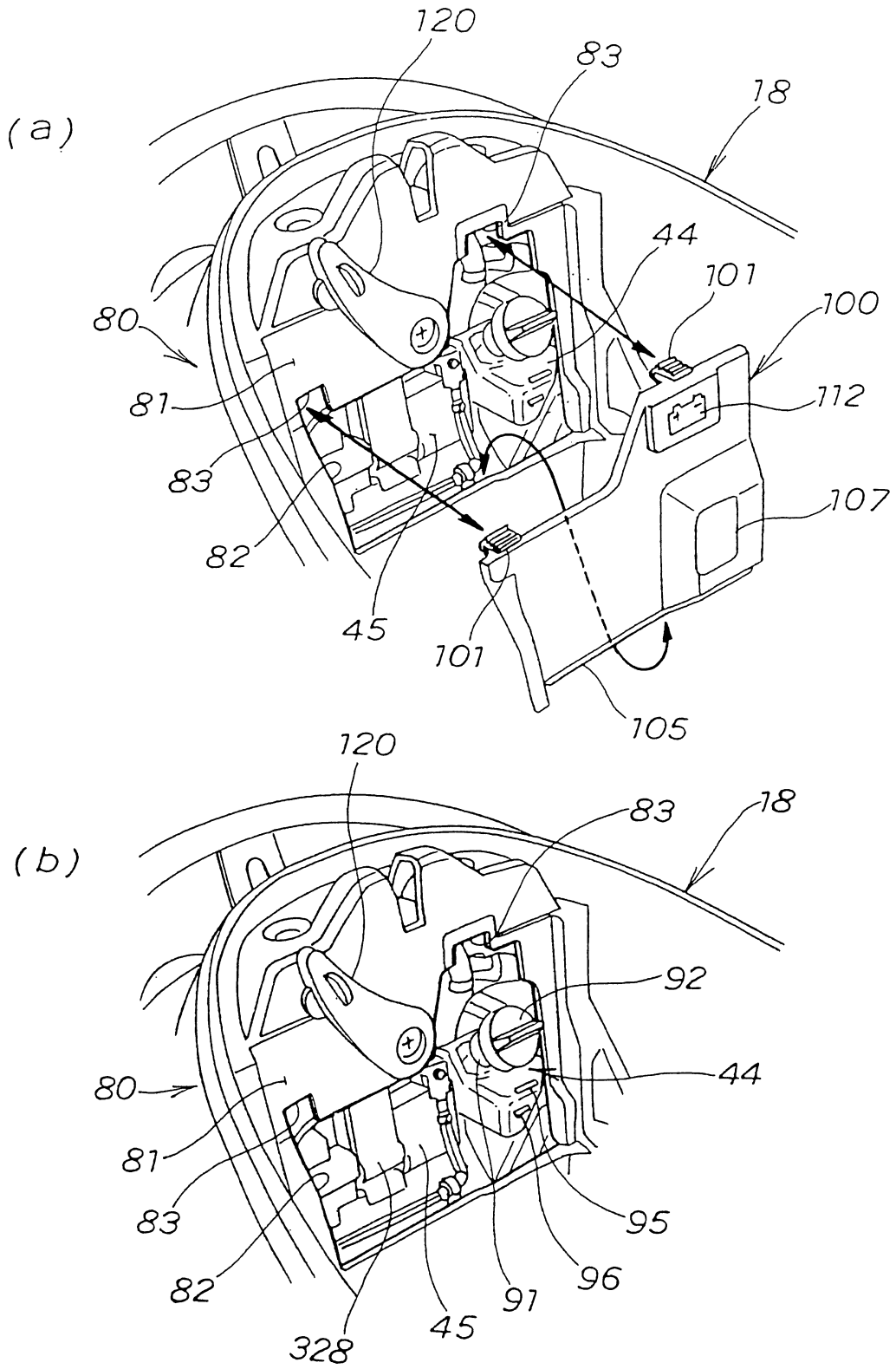




圖 18

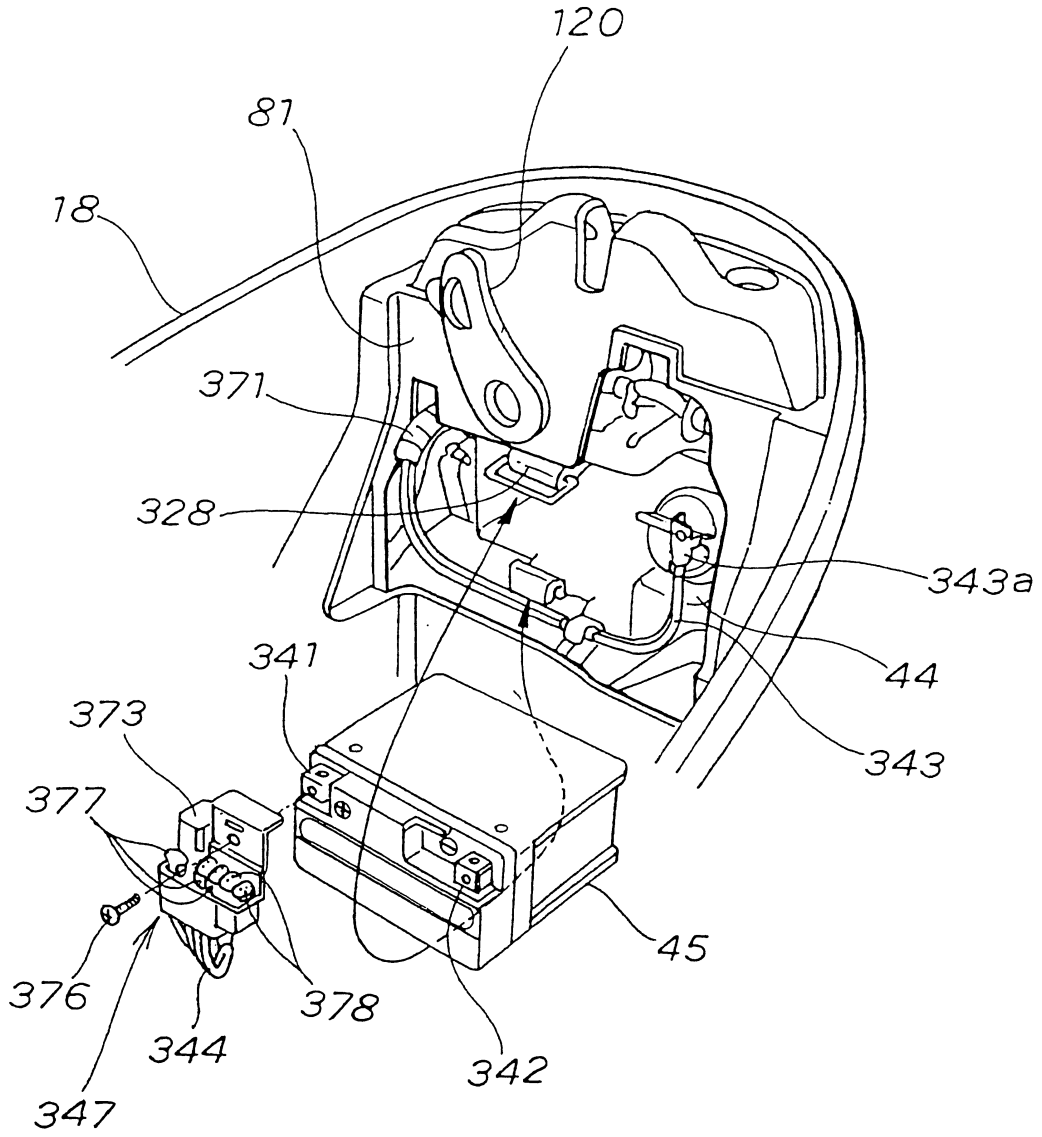
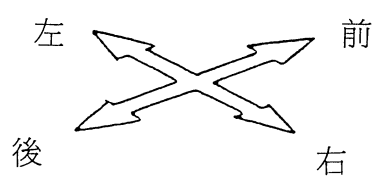
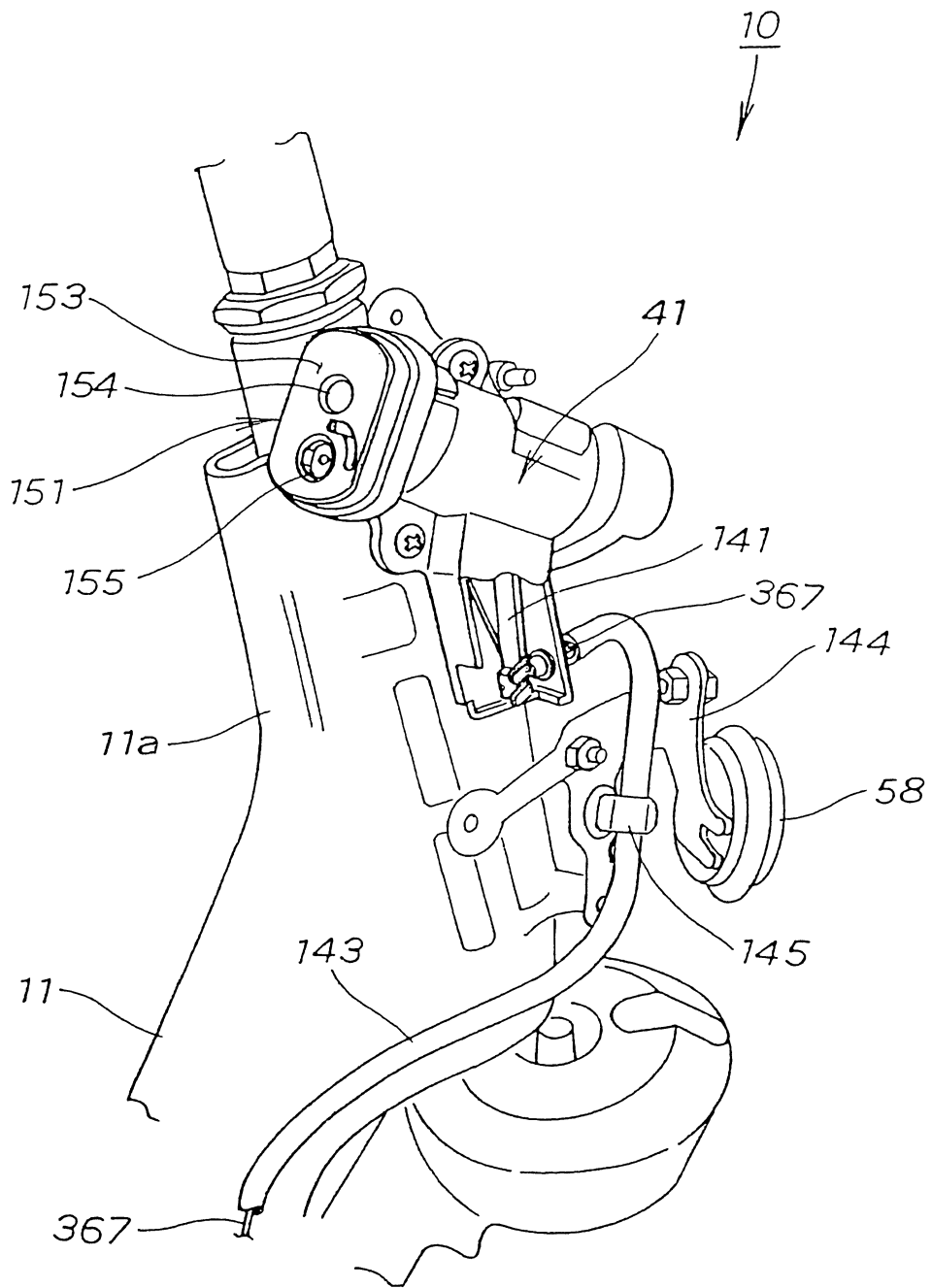
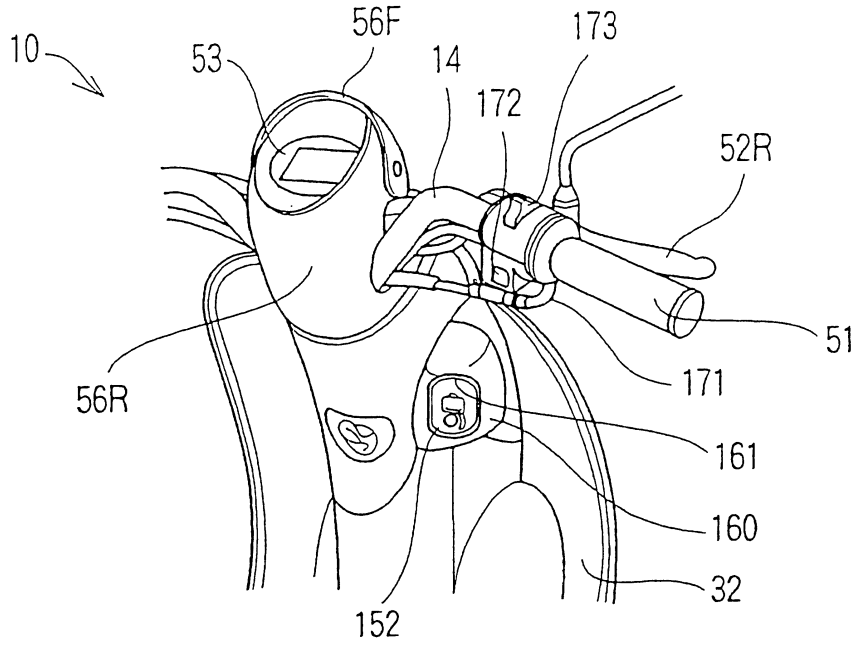


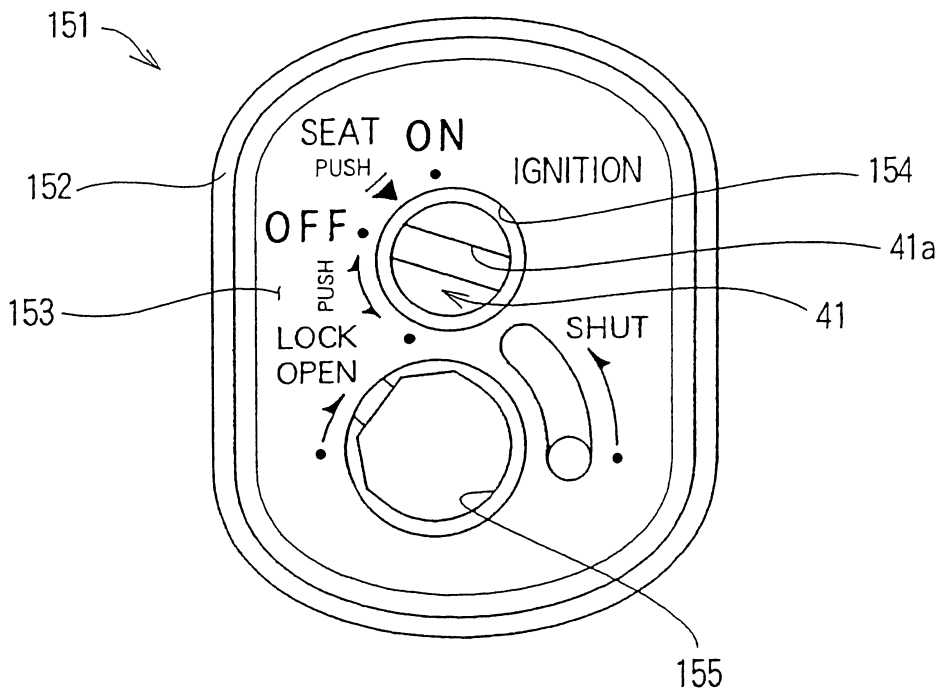
圖 19



20



( a )



( b )

圖 21

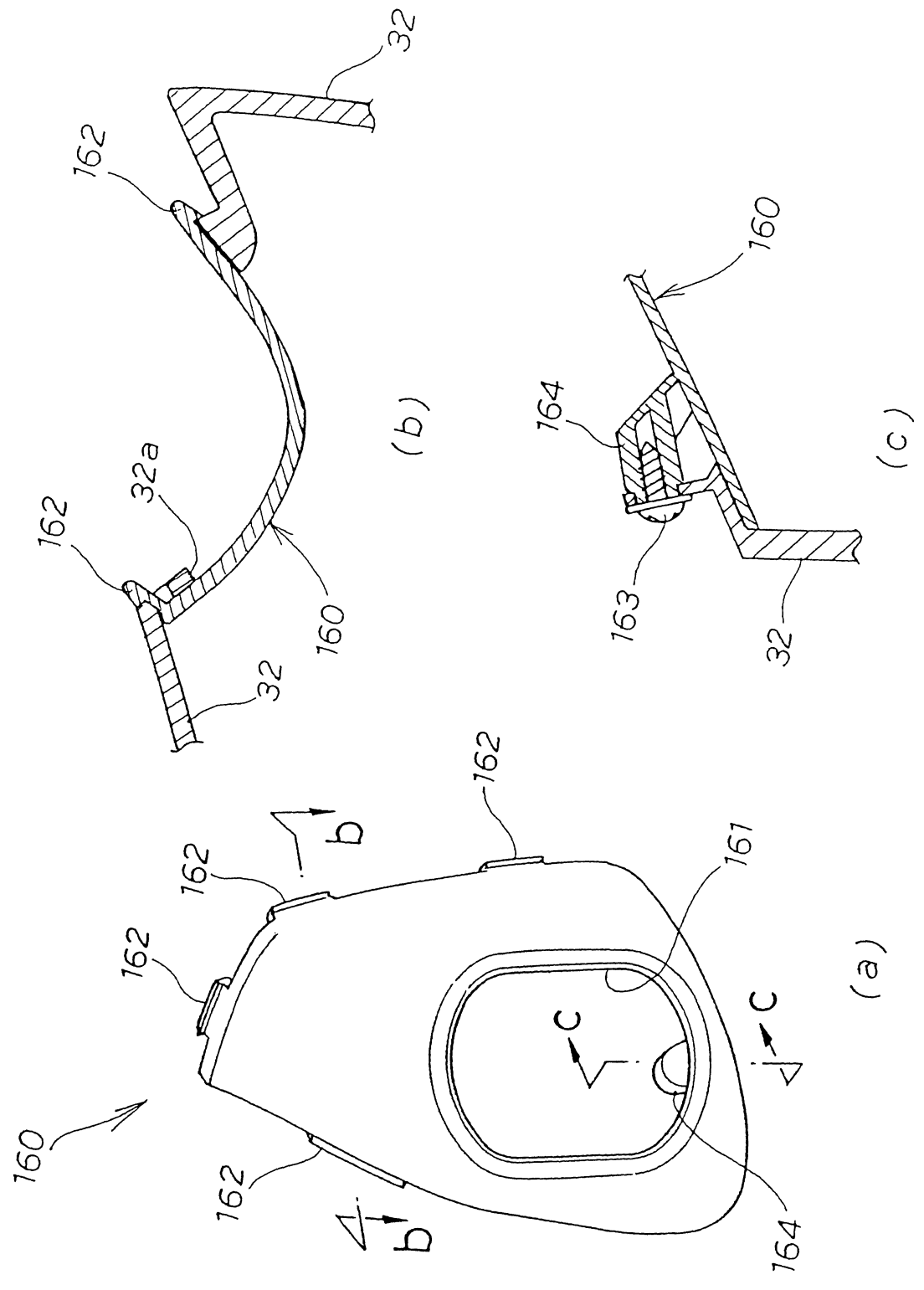


圖 22

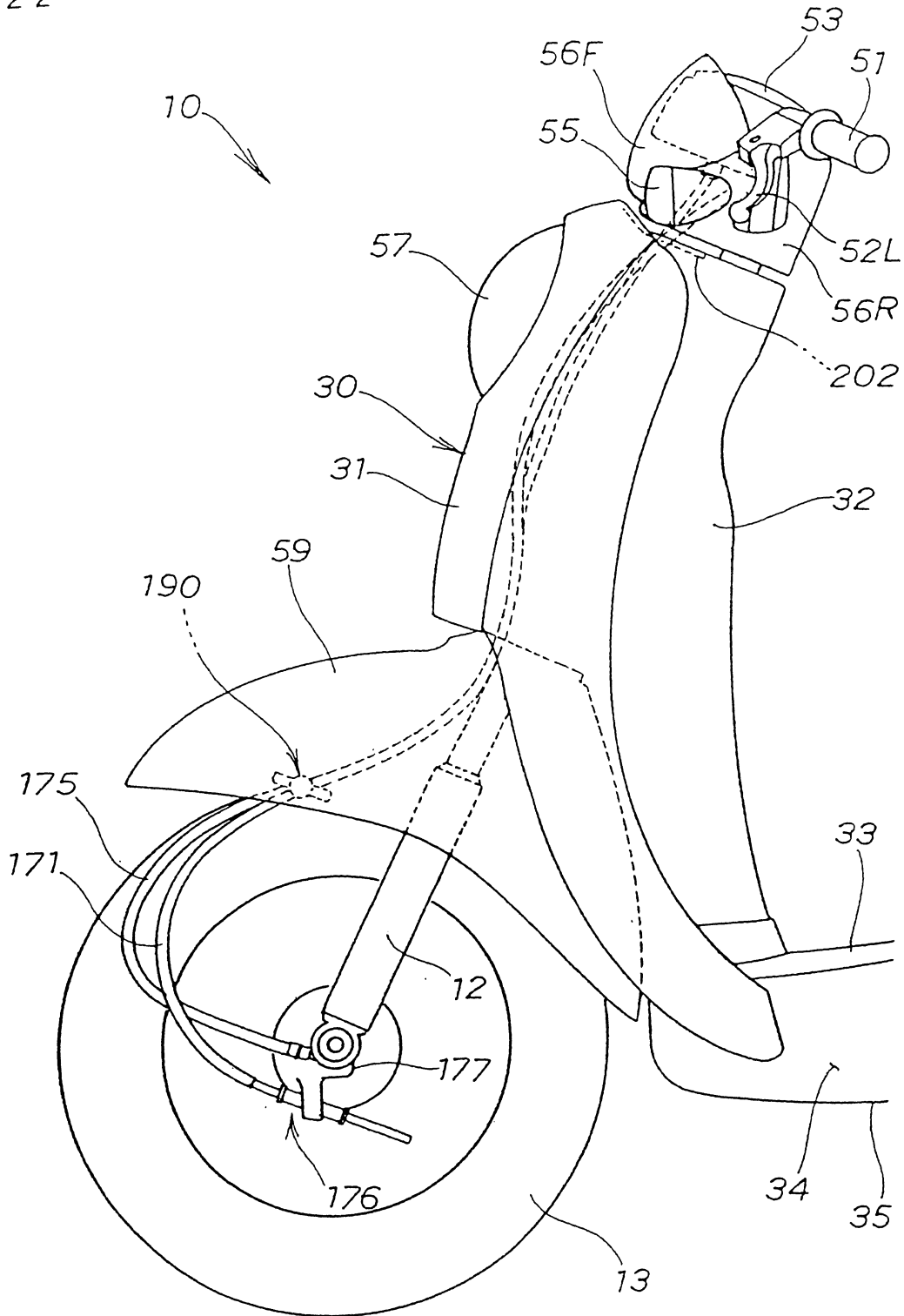




圖 24

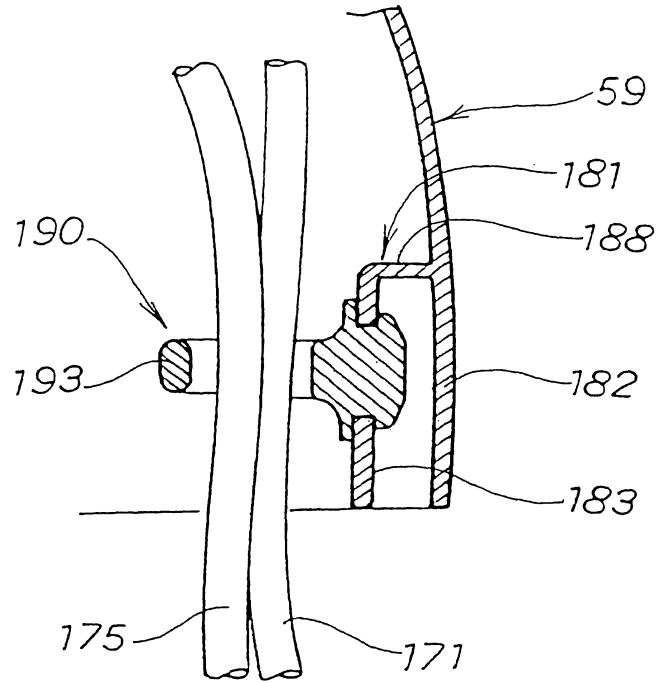
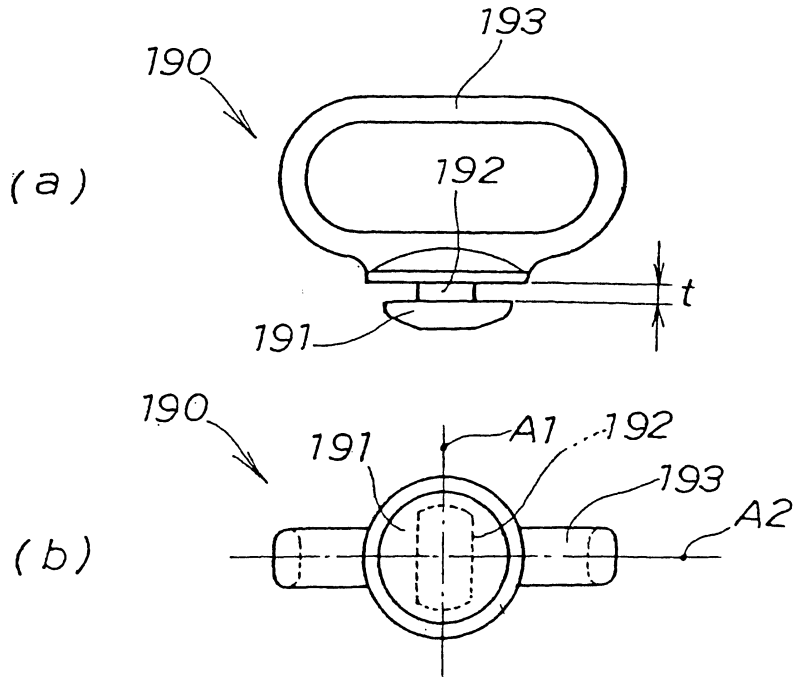
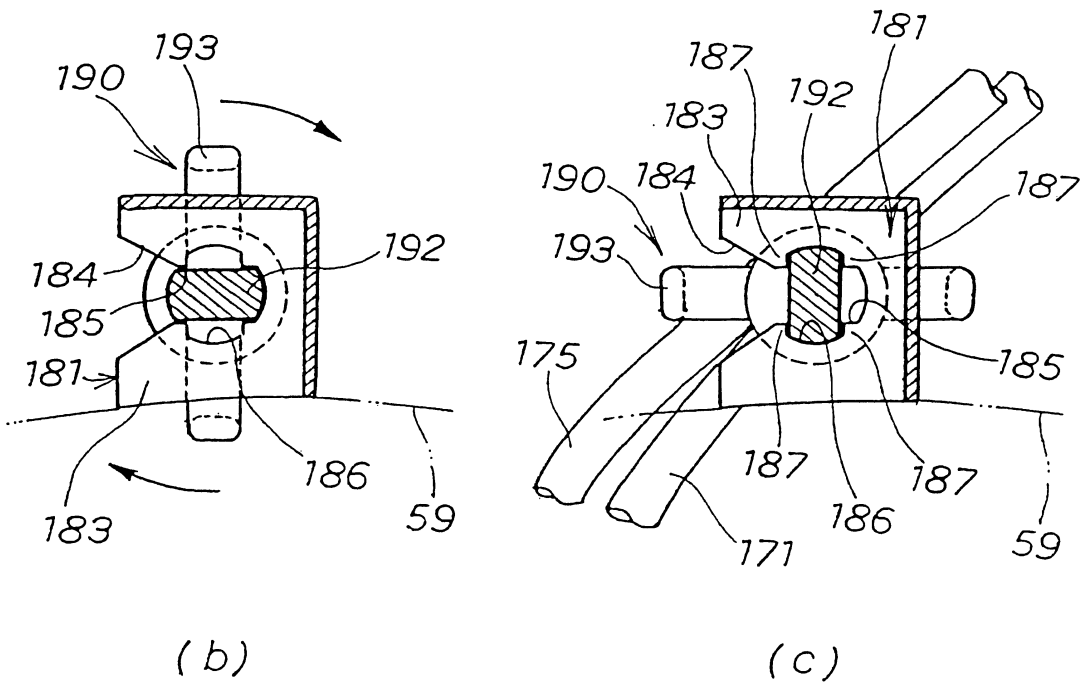
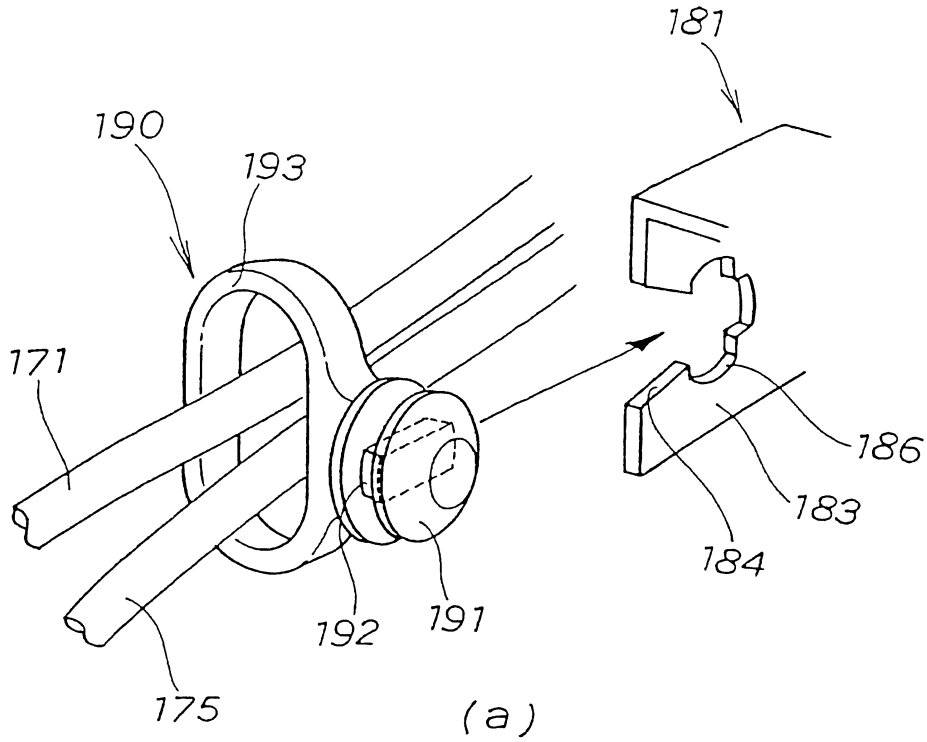


圖 25





27

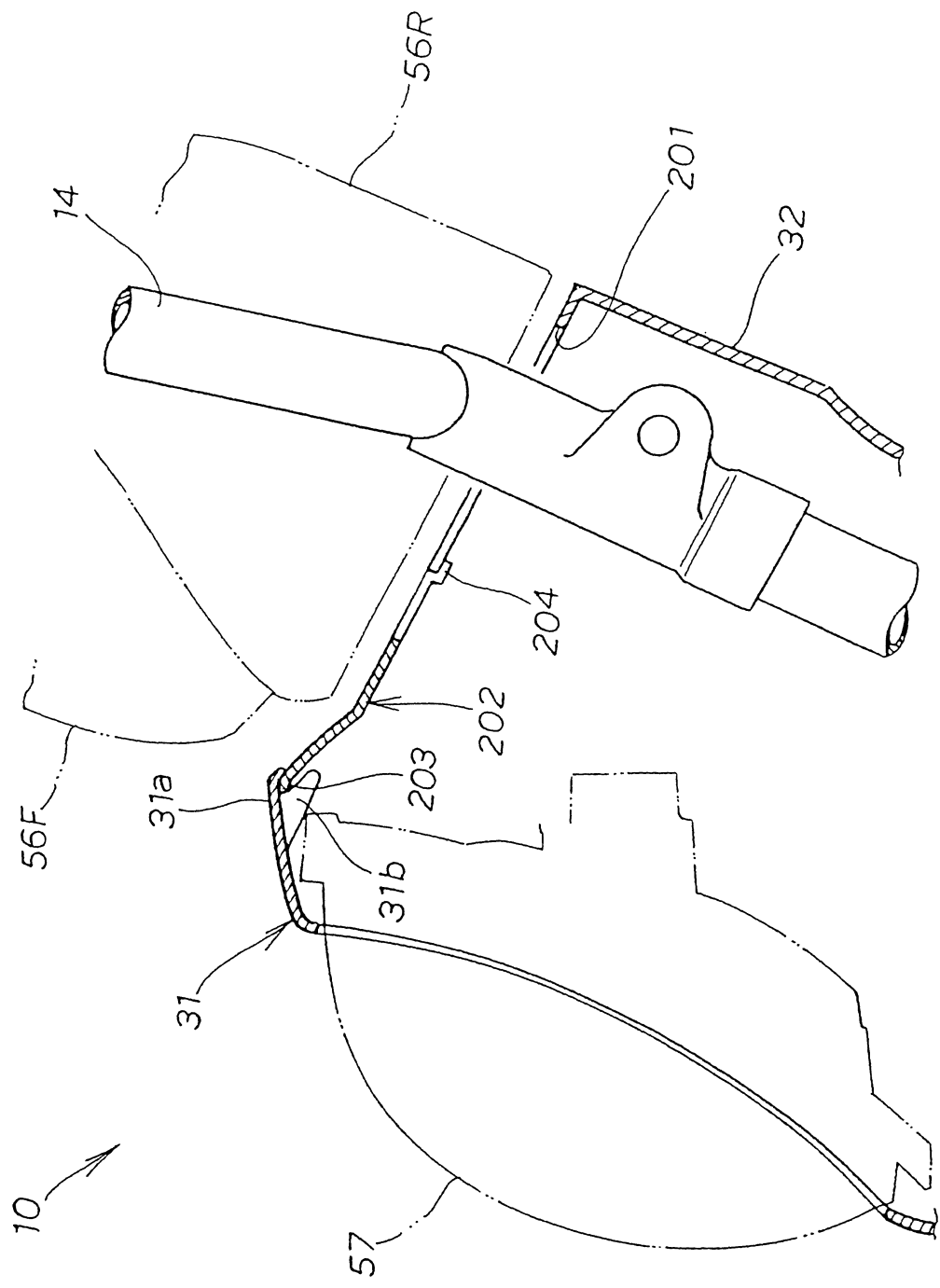


圖 28

